Զ. ՏԱՐԻ 1659 ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅԿԱ 19 ՀՐՈՏԻՑ 4381 — Հ. Տ. 25 ՅՈՒԼԻՍ 1889 — Ն. Տ. 6 ՕԳՈՍՏՈՍ 1889 — ՀԻՃՐ. 9 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 1306 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ

ՆԱՄԱԿ ԿԱՐ ՈՐ ԵՒ ԻՆՉ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Գալաթիա, Նորատունկեան-խան

درعلیه‌ده غلطه‌ده نورادونکیان خانده آره‌وك

غزته‌سی اداره‌سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար	Տարեկան	գանկան	արժէք	160
» »	Վեցմսեայ	»	»	80
» »	Եռամսեայ	»	»	40
Գաւառաց »	Տարեկան	»	»	200
» »	Վեցամսեայ	»	»	100
Օտար երկիրներէ տարեկան			ծրագիր	56
» »	Վեցամսեայ	»		28

Դուրս զրկուած լրագրաց համար ծախքը Տնօրէնութեան վրայ է
Խմբագրութեան զրկուած նամակ կամ գրութիւն ետ չտրուիր։

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ. ՊՈԼԻՍ, 25 ՅՈՒԼԻՍ, 1889

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՕՐՈՒԱՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐՆ

ՆԱՍՐԷՏՏԻՆ ՇԱՀՆ Ի ՓԱՐԻԶ

Ֆրանսա մեծ պատուով ընդունեց Պարսկաստանի վեհապետը։ Բայց, ինչպէս կը հաստատէ Թայմսի փարիզեան թղթակիցը, Փարիզցի ժողովուրդն աւելի հեռաքրքրութենէ քան համակրութենէ չարժեալ էր, ահագին բազմութեամբ չարուելով այն պողոտայից երկու կողմերն ընդ որս կ'անցնէր Շահն։ Հետաքրքրաշարժ թատրոն մը տեսնելու այնչափ ջերմ փափաք կը ցուցնէր ամբոխն որ ո՛չ օք միաքէն կ'անցուներ համակրանց արտայայտութիւններով ողջունել զնոքին Վեհափառութիւն։ Փարիզի ոստիկանութիւնը ռուս ոստիկանութեան պէս ժողովրդեան չի հրամայեր այս կամ այն արտայայտել այս կամ այն առթիւ։ «Ֆրանսայի ժողովուրդը չի շահագրգռիր Պարսկաստանի մասին։ Պարզապէս ամբոխն ինքնին չի հասկնար թէ պաշտօնական Ֆրանսա մեծ պատիւներ կը մատուցանէ Շահին՝ հաճոյ լինելու համար Ռուսիոյ։ Տասն և վեց տարուց մէջ Շահին երրորդ այցելութիւնն էր այս ի Փարիզ։ 1873 ին թիւրը նոր տապալած էր, և Մարեշալ Մաք-Մահոնի կառավարութիւնը մեծաւ եռանդեամբ կը ստանէր Շահն, պատերազմէն ի վեր առաջին անգամ չքեղ հանդէսներ կազմակերպելով ինքզինք ժողովրդեան սիրելի ընծայելու համար։ Շահին երկրորդ այցելութիւնն աննշմար անցաւ գրեթէ, և թէ ի՛նչու համար այս անգամ բացառիկ պատիւներ կը մատուցուին՝ պատճառն բսի։»

Յուլիս 30ին, Շահին Փարիզ մտած օրը, շատ գեղեցիկ էր օդն, և Փարիզցիք բոլոր գուրս ելած կը վայելէին հաճելի օր մը, վերջին մի քանի աւուրց դէշ օդերէն ետքը։ Պուլվառը և գլխաւոր հրապարակ պէտք չուներն յատուկ զարդարանքի։ Շահը տեսաւ որ Ֆոնթորտի հրապարակին աղբիւրները կը հոսին միշտ հասարակաց համար։ 1873ին, երբ Մարեշալ Մաք Մահոն կառաջնորդեր Շահը դէպի Շանզ Էլիզէ, Ն. Վեհափառութիւն՝ աղբիւրները տեսնելով՝ հարցուց «Ի՞նչ համար են ասոնք»։ «Ո՛չ», պատասխանեց Մաք-Մահոն՝ իւր զինուորական համարձակութեամբ։ «միշտ այսպէս է»։ Յուլիս 30ի երեկոյն Ֆոնթորտի հրապարակը գլուխներու ծով մը կը ներկայացնէր, յորում ուրեք ուրեք կը փայլէին Ֆրանսական զրահապատ անուանեալ զօրաց շողշողուն զէնքերն ու կարմիր փետուրները։ Շահն, ամեն վայրկեան անակնկալ բան մը նշմարելով, ուրախութեան և զարմանաց բացագանչութիւններ կ'արձակէր շարունակ։ Ի վերջին այցելութիւններէն ի վեր, Փարիզ՝ պատերազմի ամեն հետք ջնջելով՝ իւր վաղեմի չքեղութիւնը վերստացած է։ Ի Ֆոփէնիք փողոց իւր բնակութեան յատկացեալ ապարանքն հասնելուն պէս, Շահն ուրիշ կառք մը նստաւ, և Էյֆիզէի պալատը գնաց Հանրապետութեան Նախագահին շնորհակալութիւն յայտնելու թէ՛ իրեն եղած ընդունելութեան համար և թէ իւր բընակութեան յատկացեալ ապարանքին համար, որ ֆրանսական նուրբ ճաշակաւ բարեխառնուած արուեստեան ճոխութեամբ և ճշմարտապէս արքայավայել եղանակաւ կահաւորուած է յատկապէս Շահին համար։

Հետեւեալ օրը Շահն ընդունեց դեսպանաց այցելութիւնները, և յետոյ գնաց երկու ժամանցոյց Ամուսեսահանդէսն։ Աղէկ մը դիտեց Էյֆիզէեան Աշտարակն, որոյ մանրանկարները դնեց։ Ուրիշ դնումներ ալ ըրաւ։ 32 հազար ֆր.ի վճարմամբ ադամանդ մը դնեց, ինք որ ադամանդներու այնքան ճոխ հաւաքածոյ մը ունի արդէն։ Էյֆիզէեան Աշտարակին յատուկ դաւաղան մը դնեց, նաեւ կարգ մը փորագրութիւններ ու լուսանկարներ։ Մեքենայից սրահը մնաւ, բայց չուտով դուրս ելաւ տիրող ջերմութեան պատճառաւ։ Բանգակագործութեան և պատկերաց սրահներն աչքէ անցուց, և 200 ֆր. տուաւ հունգարուհի նուագածուց խմբի մը, որ կը նուագէր նոյն միջոցին։ Երեկոյին ճաշեց նախարարապետ Պ. Թիւառի բնակարանին մէջ։ Վեհ. Շահին ընկերակցող մեծապատիւ պատանին, որոյ վրայ խօսած ենք արդէն, շատ ուշադրութիւն դրաւեց բազմութեան կողմէ։

ՊՈՒԼԱՆԺԷՈՒԹԻՒՆ

Եթէ ուզէք գիտնալ թէ ընկերութեան մը գործերն յաջող կ'երթան, բաւ է որ դիտէք թէ ընկերներն իրարու հետ ի՛նչպէս կը վարուին։ Եթէ սիրով և միաբանութեամբ են, շատ հաւանական է որ գործերն աղէկ կ'երթան։ իսկ եթէ իրարու դէմ կը խօսին, և պաղութիւն կայ մէջերնին, անպատճառ ձախող ընթացք մ'ունի ընկերութիւնն։

Այս գրութեամբ նկատեալ, Պուլանժէ զօրավարին Միապետականաց հետ ընկերութիւնը շատ դէշ վիճակի մէջ է։ զի միապետական լրագիրք Պուլանժէութեան վրայ արհամարհանօք կը խօսին այժմ, և Պուլանժէական լրագիր մ'ալ կը գանգատի թէ Պուլանժէութեան Միապետութեան հետ դաշնակցութիւնն եղաւ պատճառ վերջին ընտրութեանց մէջ Պուլանժէութեան պարտութեան։ Երկու կողմերն ալ անիրաւ են անշուշտ։ Միապետականք չէին արհամարհեր Պուլանժէութիւնն, երբ կը յուսային անոր օգնութեամբ մեծամասնութիւն շահիլ առաջիկայ ընտրութեանց մէջ։ Պուլանժէականներն ալ չէին պախարակեր Միապետականաց հետ դաշնակցութիւնն, երբ միապետական ընտրողաց աջակցութեամբ Պուլանժէ զօրավարը քանիցս երեսփոխան ընտրել կը յաջողէին։ Բայց ձախողութիւնը դէշ խորհրդատու է։ եւ անցեալ կիւրակի աւուր ընտրական պարտութիւնը կ'երեւի թէ պիտի քայքայէ Պուլանժէութեան և Միապետութեան դաշնակցութիւնը։

* * *

Պուլանժէականք արդէն կը յայտարարեն իրենց լրագրաց մէջ որ եթէ կ'ուզեն մեծամասնութիւն շահիլ առաջիկայ ընտրութեանց մէջ, պէտք է այսուհետեւ ո՛չ թէ յԱՁակողմն այլ ի Զախակողմն յարին։ այսինքն՝ փոխանակ արքայական և պոնապարթեան կուսակցութեանց պահանջումներուն այժ տալու, հանրապետական դաղափարներուն այժ տան, և յանուն հանրապետական դաղափարաց յառաջ քշեն Պուլանժէ զօրավարը։ Բայց թէ այս նոր կեղծաւորութենէն պիտի խաբուի՞ ֆրանսացի ժողովուրդն, այս ալ ուրիշ խնդիր է։ Նախընթաց կիւրակէաւուր ընտրութիւնք ցոյց տուին թէ ֆրանսացի ժողովուրդը կարծուածէն աւելի ողջմտութիւն ունի։ և թէպէտ Փարիզ, յեղյեղուկ, փոխոխամիտ Փարիզ, կրնայ մէկ օրէն միւսն Հանրապետութենէն ի Պուլանժէութիւն անցնել, բայց գաւառք աւելի լրջամիտ, աւելի պահպանողական են բարեբախտապէս։

* * *

Թուն իւր օգուտն։ 1 թուով կը ծանուցանէ գաւառային ժողովոց ընտրութեան վերջնական արդիւնքը։

1439 գաւառային խորհրդականք պիտի ընտրուէին։ 1438 ընտրութեանց արդիւնքը ծանօթ է։ միայն Ֆորքիքայի ընտրութիւն մը վէճի տակ է։

Այս 1438 ընտրութեանց 1259ը վերջնական են, և 179ը համեմատականի մնացած են, այսինքն նոր քուէարկութիւն մը պիտի կատարի։

1259 վերջնական ընտրութիւն սապէս կը բաժնուին։

Հանրապետականք	825
Միապետականք	422
Պուլանժէ	12

Պուլանժէի վերջնական թիւն է տասն երկու։ ո՛չ աւելի։

825 Հանրապետականք սապէս կը բաժնուին։

617 չափաւոր Հանրապետականք, որք պահած են իրենց աթոռներն իրենց գաւառային ժողովոց անդամ։

129 արմատականք, որք նմանապէս պահած են իրենց աթոռները։

79 Հանրապետականք ևս, որք ընտրուած են Հանրապետականաց կողմէ նոր շահուած գաւառակներու մէջ։

Այս 79 նոր անդամք ըստ մեծի մասին չափաւոր հանրապետական են։

Հանրապետականք 97 աթոռ կորսուած և 79 աթոռ շահած են, որով 18 աթոռի կորուստ ունին։ բայց մեծապէս կը յուսան որ իրենց այս առաջին յաղթութեան արդիւնքը պիտի լինի երկրորդ յաղթութիւն մը, և համեմատականի մնացեալ ընտրութեանց մէջ պիտի յաջողին մասամբ կամ ամբողջովին փոխարինել իրենց առաջին կորուստը։

Արդէն Պուլանժէ զօրավար ծանոյց թէ համեմատական ընտրութեանց չպիտի ներկայանայ։ Առաջին պարտութիւն մը բաւ կը համարի, և երկրորդ մ'ալ կրել չի յօժարիր։

ԻՏԱԼԻՈ

Իտալիոյ Մարկարիտա թագուհին Վենետիկ գնաց ծովային բանակը մանելու։ Վենետիկոյ արքեպիսկոպոս Ակոսթինի կարդինալ, իւր սովորութեան հակառակ, այցելութիւն չարաւ թագուհւոյն։ Այս բարձրաստիճան եկեղեցական թէեւ միշտ խորին անձնուիրութիւն ցուցած է թագուհւոյն, բայց այս անգամ Վատիկանէն հրաման եկեր է իրեն որ սովորական այցելութիւնը զանց առնու։ Իտալեան լրագիրք ոմանք կ'ըսեն թէ ձորտանց Պրունոյի արձանին մերկացման հանդէսէն ի վեր, Պապը բացարձակապէս բանադրած է Իտալիոյ արքայական դերդաստանը։ (Մանչեսթ.)

ԱՃԻՒՆԻ ԼԱՉԱՌ ԲԱՌՆՈՅԻ

Հանրապետութեան Նախագահին պատմն՝ Լազառ Բառնոյի դադաղն հանուեցաւ Մակտէպուրկի գերեզմանատունէն, և մարմինը նոր դադաղի մէջ դրուելով փոխադրեցաւ ի Փարիզ, ի Փանթէոն զետեղուելու համար, այն մեծ արանց կարգին մէջ որոց երախտապարտ է Ֆրանսական հայրենիքը։ Լազառ Բառնօ Առաջին Հանրապետութեան ծառայելէ յետոյ առաջին Կայսրութեան ևս ծառայեց։ Առաջին Հանրապետութեան «յաղթութեանց կազմակերպիչը» լլնելէն յետոյ, Անվերջ քաղաքին պաշտպանութեամբ ևս իբրեւ զօրապետ մեծ համբաւ ստացաւ։ Բայց իւր կեանքն աքսորի մէջ վերջացուց, ի Մակտէպուրկ, ուր ապաստանեցաւ երբ արքայական դերդաստանը վերահաստատեցաւ ի Ֆրանսա, և երբ Պոնափարթին անձնուէր զօրավարք երեսէ ինկան։ Ի Մակտէպուրկ Լազար Բառնօ չատ համեստ և արժանաւոր կեանք մը վարեց, և ծեր Մակտէպուրցիք դովեստիւ կը խօսին իւր վրայ։ 1823 օգոստ. 2ին Լ. Բառնօ Ֆվերջին շունչն աւանդեց իւր որդւոյն՝ Իփոլիթ Բառնոյի՝ գերկաց մէջ, հայր Հանրապետութեան Նախագահ Պ. Սատի Բառնոյի։

Դադաղը չորս մէթրօ խորութեամբ գետեղուած էր, և փայտեայ պահարանին ներքեւ զինկոյտ մնաց։ Մարմինը նոր դադաղի մէջ դրուեցաւ, և Մակտէպուրկի քաղաքային իշխանութիւնք և յատկապէս այս նպատակաւ զրկուած զօրքեր Մարեշալի մը յատուկ պատիւներ մատուցին, մինչ դադաղը գերեզմանատունէն ի կայարան կը փոխադրուէր։ Բաղաքէն մեկնած պահուն, Սէնի կառավարիչ Պ. Փուպէլ 1,000 մարք և Հանրապետութեան Նախագահին որդին տեղական Բառնօ 600 մարք տուին ի նպաստ Մակտէպուրկի աղքատաց։

ՎԵՐՋԻՆ ԼՈՒՐԵՐ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿԻ

Վիքթորիա թագուհին բրիտանական նաւատորմին մէջ երբորդ կարգի ծովակալի ատիճան տուաւ Վիլհելմ Կայսեր։

—Մեր երեկի թուով խօսեցանք անգլիական նաւատորմի մեծ հանդիսին վրայ, որ շաբաթ օր տեղի պիտի ունենար։ Ըստ նորադոյն տեղեկութեանց, օդին դէշութեան պատճառաւ այս նաւահանդէս շաբաթ օր տեղի չէ ունեցած եւ երեկ կատարուած է։

—Գերմանական դաղթային ընկերութիւնը շաբթուս մէջ մեծ ժողով մը պիտի գումարէ՝ բողոքելու համար Անդլիացւոց Ամերիկէ արարքներուն դէմ։ Տքթ. Շվանֆուրթ պիտի խօսի։ Զանզիպարի վերջին դեպքերն հականդիական զգացում մը յառաջ բերած կը թուին ի Գերմանիա։ Հետաքրքրաշարժ է որ այս ցոյց տեղի կ'ունենայ երբ Վիլհելմ կայսր հիւր կը լինի Անդլիոյ թագուհւոյն։

—Սթէյրի հրացանի գործարանը շատ գործ ունի։ Ռումանի կառավարութիւնը Մանլիխէր բազմհարուածեան հրացան ապսպրած էր, բայց գործարանն այնչափ հրամաններ ունի գործադրելու որ չի հասնիր, և ծանոյց թէ խնդրած հրացանները ռումանի կառավարութեան չի կրնար յանձնել 1890 օգոստ. 1 էն յառաջ։ Հետեւապէս Պուքրէշի կառավարութիւնն, որ կ'երեւի թէ շատ պէտք ունի հրացանուց, 30,000 Պէրտան հրացան ապսպրեց ի Ռուսիա, և չի կարծուիր որ ռուս կառավարութիւնն հակառակի այս հրամանին գործադրման։

—Կայզէսի իշխանին երկրորդ դուստրն եւս, Վիքթորիա, պիտի նշանուի եղեր անգլիացի Լորտի մը,—դերակոմս Զէլսի, անդրանիկ որդի Բառնսկան կոմսին, Լորտ-ինքպասկ արդի նախարարութեան մէջ։

—Վիեննայի պատերազմական նախարարութիւնը կարեւոր որոշում մը տուաւ՝ Ռուսիոյ դէմ աւստրեան սահմանագլուխն յարձակում մտնելու մշտապարաստ վիճակի մէջ դնելու նպատակաւ։ Տնօրինեց որ երրորդ զօրաբանակ մը աւելնայ Կալիչիոյ պահպանութեան յատկացեալ երկու զօրաբանակաց վրայ, որպէս զի պատերազմ ծագելուն պէս Կալիչիոյ զօրքերն, որք թիշամէոյն առաջին յարձակումը պիտի կրեն, անվիշտան օգնութիւն ընտանան, և ո՛ և է թուով թիշամէոյ մը դէմ կարենան դնել։ Երրորդ զօրաբանակն որ Կալիչիա կը զրկուի, ցարդ իրեն բանակեալ ունէր զՊրիւն, և կը գտնուի ընդ հրամանաւ Ռայնլէնտրը զօրավարի, որ աւստրեան բանակին ամենէն ճարտար ռազմագէտը կը համարուի, յորմէ հետէ Բուն զօրավար դադրած է գործէն պաշտօնէ։

—Պ. Վիլսոն, որ իւր աներջէ Հանրապետութեան Նախորդ Նախագահ Պ. Կրէվիի բոլոր դժբախտութեանց պատճառ եղաւ, գաւառային ժողովոյ անդամ չկրնալով ընտրուիլ, ծանոյց թէ երեսփոխան ընտրուիլ չպիտի աշխատի, եւ հետեւապէս, դէթ առայժմ, կը հրաժարի հանրային ասպարէզէ։

—Ի Փարիզ, Բժշկական Ակադեմիոյ յուլիս 30ի նստին մէջ, Պ. Թարմիէ ցոյց տուաւ չորս տղայք, որք մայիս 11ին միահղոյն ծնած են միեւնոյն մարմէ, և ամենքն ալ քաջառողջ են։ Իրենց մայրն յառաջագոյն ալ ծնած է երկուորեակներ՝ իւր քրոջ և հանուցն նման։

—Պուքրէշի ռուս դեսպան Պ. Հիթրովօ վերջերս ռումանի կառավարութենէն խնդրեց որ հաւանի ի Թուրն-Սէվերին ռուսական քարիւղի մթերանոցի մը հաստատման, փոխանցութեան (Բիւանէրի) համար։ Ռումանի կառավարութիւնը մերժեց, առարկելով թէ Ռուսիոյ և Ռումանիոյ միջև այժմեան առեւտրական դաշնագիրք ներածեալ ապրանաց վրայ մաքսի զեղչում մը կ'ենթադրեն, բայց փոխանցութեամբ զրկուելիք վաճառքը մաքսէ զերծ կացուցանել չեն տրամադրեր։ Պ. Հիթրովօ մեծապէս դժգոհ մնաց այս պատասխանէն։

—Ֆրանսայի պատերազմական նախարարը պաշտօնական ըրաւ Փարիզի պահպան զօրաց 46րդ գնդին հրամատար ժաքէ հաղարապետն, իբրեւ պուլանժէամիտ, Գերագոյն Ատենին մատուցեալ թղթոց մէջ ապացոյց գըտնելով թէ այս բարձրաստիճան սպայի յարաբերութեան դանուած է Պուլանժէ զօրավարին հետ։ Հաղարապետ ժօրժ Պոշ ալ Փարիզէ դուրս պիտի զրկուի։ Պ. Թիւառի կառավարութիւնը կը շարունակէ խստութեամբ վարուիլ պուլանժէամիտ պաշտօնէից հետ։

—Փեթերսպուրկ, 31 յուլիս. —Պալթիկեան գաւառաց մատնաւոր վարժարանաց մէջ ուսմունքը ռուսերէն լեզուաւ աւանդել տրամադրող օրէնքն հրատարակեցաւ։ Այս օրէնք կրօնի դասախօսութեան չի վերաբերիր։

—Գերման լրագիրք, խօսելով ռուս կառավարութեան հրատարակած նոր օրէնքին վրայ, որով պալթիկեան գերմանական գաւառաց ո՛չ միայն պետական այլ և մասնաւոր վարժարանաց մէջ ամեն առարկայք ռուսերէն պիտի աւանդուին բաց ի կրօնագիտութենէ, գիտել կուտան թէ ամուլ զիշում մ'է այս։ զի երբ աղայք հարկադրին կրօնէ զատ ամեն բան ռուս լեզուաւ ուսնիլ, ժամանակ մը եւրոպ գիտութիւն չպիտի ունենան կրօնն եւս ռուս լեզուաւ ուսնելու։

—Համպուրկի լրագիրք կը ծանուցանեն թէ Ֆերդինպանդ դրամատունն և նաւայարդարք ոմանք Համպուրկի և Արեւելից միջեւ շոգենաւային նոր գիծ մը հաստատած են։ Ի սկզբան չորս շոգենաւեր պիտի բանին, 2,000 ական տառաչափ։ Շոգենաւք Համպուրկէ պիտի մեկնին, և պիտի հանդիպին Անվերս, Պրէմն, Սեւանիկ, Շիրա, Իզմիր, Կ. Պոլիս, Իպրայիլ ամառն և Փիւսթէնճէ ձմեռը։

—Պուքրէշէ հեռագրեր կը ծանուցանեն թէ պատերազմական և արտաքին գործոց Նախարարներուն հրաժարմամբ, նախարարական տագ-

---

— 10 —

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԼՈՒԻ ՆՈՒԱՌ

ԱՆԻԹԵԱԼ ՊԱՆԴՈՒԿԸ

ՆԱԽԵԲԱՆ

Բայց ազմուկն հետզհետէ մեծցաւ։ կարծես թէ լռութիւնը կը քաջալերէր այդ ազտիկ խշրտիւնն յառաջ բերողները։ այլ Լոռա անվիջապէս հասկցաւ թէ ձեղունին մէջ եւ տախտակամածին ներքեւ մուկերն էին որք փայտը կը քերթէին։

Սրտնեղութեամբ սեղանին վրայ դրաւ հրազէններն եւ ըսաւ։

—Ի՞նչ յիմար եմ։ Մէկին ալ չպիտի գայ եւ ես ի զուր կը տագնապիմ իմ յերիւրած ցնորքներովս։

Սակայն իր միտքը պաշարած լուրջ նախազգացումն երկաթեայ լծի ներքեւ կը պահէր զինքը։ չէր վայելեր այն անդորրութիւնն որ կը գրաւէ զքեզ՝ վայրապար երկիւղէն յետոյ։

Քանի մը վայրկեանէն նոր աղմուկ մը լսեց։

Շատ որոշակի ունեցաւ այն զգայնութիւնն որ ականջին կը հասնի երբ մերկ ոտք մը, փայտեայ ասիճաններուն կըրթնելով, խուլ կերպիւ կը ճռնչեցնէ զայնս։

Ընդհուպ քայլափոխը դադրեցաւ եւ դրան վրայ կերպասներու խշրտիւն մը տեղեկացուց Լոռայի թէ դուրսէն մտիկ կ'ընէին։ նորէն առաւ զէնքերը։

Իբր տասն վայրկեան, դուրսը կեցող մարդը շարժում մը չըրաւ։

Լոռա գաղափար ունեցաւ հարցում մը ուղղելու այդ անծանօթին։ բայց դիմադրեց այդ փորձութեան, խորհեցաւ թէ լաւագոյն էր որ քնացած կարծէին զինքը։

Ո՞վ կար դուրսը։

—Տիկին, ըսաւ Շամբանիացւոյն երկիւղէ խղդուած ձայնը, տիկին, եկա՞ւ, հո՞դ էք։

Կոմսուհին գուշակեց թէ խեղճ կինը մտքի հզօր ձիգ մը ըրած էր այսպէս համարձակութիւն մը առնելու համար։ սակայն բնաւ շնորհապարտ չմնաց։

—Հեռացէ՛ք, ըսաւ հակիրճ եւ հրամայական ձայնով մը, եւ վաղն առաւօտէն առաջ մի՛ գաք, բնաւ վտանգ մը չմիկայ։

Խեղճ կինը հեռացաւ՝ աղօթքներ մրթմրթալով միշտ, եւ իւր ոտնձայնը կորսուեցաւ նրբանցքներուն մէջ։ լռութիւնը վերստին տիրեց միահեծան։

Կասկած մը եկած էր կոմսուհւոյն միտքն։ այլ անմիջապէս իւրաց վանեց զայն։

Գեղջուհւոյն չէր կրնար լրտեսութեան ղրկուած ըլլալ մարդասպանին կողմէ։

Լոռա դ'զգար որ ծերունի կինն աջակից եւ դաշնակից էր իրեն։

Կէս գիշերը մէկ ժամ անցած էր...

Կոմսուհին որ միշտ սրած էր ականջները, ճարճատիւն մը, չոր ոտի մը ճարճատիւնը լսեց դուրսէն։ անկողնէն ելաւ եւ ոտքին ծայրերուն վրայ կոխելով եկաւ պատուհանէն դիտել գերեզմանատունը։

Անբացատրելի եւ խուստիւկ զանգուած մը զգուշութեամբ անցայտ կ'ըլլար եւ գերեզմանի մը հողաբլրոյն ետին կը պոսպռէր։

Ցայտնութիւն մը եղաւ այս։

—Ահաւասիկ թշնամին, ըսաւ։

Եւ ջանաց լիովին հակնալ թէ ի՛նչ տեսած էր։

Բայց անհնար էր այդ։

Այդ փախուստն այնչափ արագ եղած էր որ աչքին հազիւ հանդիպած էր անձն զանգուած մը որ ոստնելով կը փռուէր գերեզմանին ետեւ։

Ա՛լ շարժում չկար։

Կոմսուհին սա տարտամ տպաւորութիւնն ունէր թէ իր հակառակորդն անասուն մըն էր եւ ոչ մարդ մը։

Հոն էր, ապահովապէս հոն էր։ որովհետեւ իր կռնակը հողաբլրէն վեր կ'ելլէր եւ կ'երկարաձգէր զայն։ կարելի չէր տարակուսիլ։

Պանդոկին մեռելոց եօթն գերեզմանները նոյն գծին եւ նոյն տեղւոյն վրայ էին։ հրէշը պատսպարող գերեզմանը կ'երկարաձգուէր այդ կորաքամակ կռնակով։

—Վերջապէ՞ս, մրմռաց Լոռա, ահաւասիկ է՞նէը։

Տարակոյս, վարանում կարելի չէր, Նա էր, եւ հրէշային բան մըն էր։

Լոռա խորհեցաւ թէ լաւ էր որ ոտքի վրայ կենար աթոռներուն ետեւ։ այս կերպիւ անշուշտ պիտի տեսնէր իր հակառակորդին սողալն եւ մագլցիլն տորգի մը վրայ որ պատին կրթնած էր եւ գրեթէ մինչեւ տանիք կը բարձրանար։

Սակայն էջս ժամ անցաւ, առանց բան մը շարժելու։

—Պիտի տեսնէ՞ զիս, ըսաւ ինքնիրեն։

Նոյն հետայն եւս քաշուեցաւ։ բայց խորամանկութիւն մը մտածեց որ յայտնի կ'ընէր ի նա որսորդաց ցեղի մը բնազդումները։

Նոյն մէկդի առաւ իր չինած պատնէշը, յետոյ աթոռ մը կրթնցուց մէկուէջս մէկդր բարձրութեամբ սնտուկի մը, որ փայտ պահելու կը ծառայէր։ սնտուկին վրայ ելաւ եւ հոն տեղաւորուեցաւ։

Աչքը չհեռացուց պատուհանէն, եւ ժամ մը անցաւ այսպէս։

Արդէն սկսած էր յուսահատիլ, երբ յանկարծ զարթելի գլուխ մը երեւցաւ պատուհանին մէջ, փեղկերուն մէջտեղ։

Պաքիրի՞ գլուխն էր։

Հրէշային արարածը նայուածքն ուղղեց անկողնին վրայ։ սենեակը գոգցես լուսաւորեցաւ փայլակներով։ գաճաճին երկու բիբերու բոցերը ճաճանչումներ ունէին։

Երեւակայեցէք դայլի երկու փոսփորափայլ աչուքներ որք գիշերը մացառներուն ետեւէն յառած են որսի մը վրայ։ գաղանին այդ երկու հրաշէկ ածուխներուն ճառագայթման զօրութիւնն հարիւրապատկելով, գաղափար մը կ'ունենաք այն մագնիսական ցոլացման վրայ որ բոցանչալ կոհակներով կ'արձակուէր Պաքիրի տարապայման խոշորութեամբ բացուած կոպիճներէն։

Կոմսուհին հետեւելով ըսսին ուղղութեան որ կ'երթար ցոլանալ անկողնոյն վրայ, ինչպէս կարելի է հետեւիլ վանդափեղկի մը ձեղքէն սպրդող արեգական ճառագայթին, հասկցաւ գաճաճին թռչողութեան զօրութիւնը։

Հրէշն այդ զօրութեան գիտակցութիւնն ունէ՞ր, եւ կը ջանար ի գործ դնել զայն։

Դժուարին էր ըսել զայս։ բայց այսպէս փակած մնաց պատուհանին աւելի քան տասն վայրկեան։ յետոյ, ճարտար հնարքի մը շնորհիւ, երկու փեղկերը բացուեցան —աթոռները մէկդի առնուած էին, ըսինք արդէն,—եւ կատուի մը թեթեւութեամբ սենեկին մէջ ցատքեց։

Ցայնժամ, կատարեալ ապահովութեամբ, իւր գործին վրայ վստահ, յառաջացաւ դէպի անկողինը, թեւերը երկընցուցած, ինչպէս մագնիսով մը որ հոսանուտը կը շեղակուտէ իր փորձերուն ենթակային վրայ։

Ցամրաքայլ յառաջացաւ ոտքին ծայրերուն վրայ, մինչեւ որ երկու քայլ մնաց անկողնին։

Իր ուշադրութիւնն այնչափ ուժգնութեամբ ձգտած էր դէպ յիւր նպատակն, իր բոլոր կարողութիւնք այնչափ ազդուսպէս կեդրոնացած էին այն կէտին վրայ ուր կ'ենթադրէր գտնել իր զոհը, որ չիմացաւ թէ Լոռա սնտուկէն վար կ'իջնէր կատուի շնթափութեամբ եւ կը սողսկէր դէպի պատուհանը։

Կոմսուհին յանկարծ փակեց զայն եւ յատին կանգնեցաւ, ատրճանակներն ի ձեռին։

Գաճաճը ետին դարձաւ եւ գազանի մռնչմամբ ցատքեց, սակայն ատրճանակներուն տեսքը կասեցուց զայն իր թափին մէջ։

Շամբանիացին ըսած էր։ Պասքիր կը սարսափէր վառօդէն եւ հրազէններէն։

Պահ մը կծկուած մնաց, պատրաստ ի յարձակիլ, դիմաց մնանունքն ահաւելի կերպիւ պրկուած եւ քրտնելով լեղի քըրտինք մը, որ, ինչ ինչ անանոց քրտինքին նման, ծթուած իւղի անտանելի հոտ մը կը տարածէր։

Լոռա, հանդարտ եւ անզգաց, նորա վրայ ուղղած էր իր զէնքերն եւ տեղէն չէր երերար։

Գաճաճին աչքը չանթակար կ'ընէր զկոմսուհին։ բայց սա վար չէր առնուր արտեւանունքն այս պայքարին մէջ, եւ երկու նայուածքներուն ընդհարումէն կը ցայտէին կայծերու խուրձեր։ Լոռա գերմարդկային կամք մը ի յայտ բերաւ, որով հրէշը, թովեալ, զարտասեալ, յաղթահարեալ, վերջ ի վերջոյ խոնարհեցուց գլուխն եւ արձակեց այն փոքր հեծիւններէ մին զորս կոմսուհին լսած էր արդէն։

Ցայնժամ, արիաբար, Լոռա մօտեցաւ հրէշին, առնական ձեռքով բռնեց և կապոցի մը պէս անկողնոյն վրայ նետեց զայն։

Գաճաճը վերմակին ներքեւ կծկտեցաւ կապկի մը չարժումներով։

(Շարունակի)

նապ ծագած է Ռումանիա։ Լ. Հ-ԸԸԸ, յիշեցնելով թէ այս տագնապին համար ո՛և է բացատրութիւն չէ տրուած, կը կարծէ թէ քարիւղի մթերանոցի խնդրոյն համար ռումանն նախարարութեան և ռուս դեսպանին միջև ծագած անհամաձայնութիւնը պատճառ եղած լինի երկուց նախարարաց հրաժարման։

—Կարդինալ Լավիժերի քիչ մը ազէկ է։

—Թագուհին Վիեննայի թղթակիցը տեսակցեր է Զեռնակորայի իշխանին և նորա դստեր՝ Միլիձա իշխանուհւոյն հետ որ վաղը կ'ամուսնանայ Փիէռ մեծ-դքսին հետ ի Փեթերսպուրգ։

Կ'ըսէ թէ իշխանուհին շատ դեղեցիկ և սիրուն աղջիկ մ'է, բարեկիրթ, անգլիերէն և ֆրանսերէն լեզուաց հմուտ, ղբոս շատ լաւ կը խօսի, և անշուշտ շատ դեղեցիկ համբաւ մը պիտի չունի որպէս մնացի և պերճ մեծ-դքսուհի մը։ Զեռնակորայի իշխանը 12 զաւակաց հայր է։ Բարձրահասակ դեղեցիկ մարդ մ'է, միանգամայն զինուոր, պետական մարդ և բանաստեղծ։ Իւր իշխանապետութեան վրայ խօսելով, Նիքոլա իշխան կ'ըսէ թէ կարծեաց անհամաձայնութիւն չի կրնար լինել իրեն և իւր հըպատակաց միջև։ որովհետև սովոր է շաբաթն անդամ մը իւր պարտէզին մէջ ծառի մը ներքեւ բազմած դատաւորութիւն ընել, և ո՛և է գանգատ կամ խնդիր ունեցող մարդ չիտակ իրեն կուգայ և դարմանը կ'ընդունի։

—Հաղուադէպ երեւոյթ մը կը դիտուի Լիոնի մօտ։ Յուլիս 29ին, բուռն մրրկէ մը յետոյ, առատ ձիւն տեղաց ընդ մէջ Փիզինեանի և Մէյզիէօի, և փարիզէ դէպ յարեւելեան սահմանագիծին ուղեւորողներ զարմանօք տեսան որ քանի մը սանթիմէտր բարձրութեամբ ձիւն ծածկած է Լիոնի չրջակայ դաշտերը։ 25 քիլոմէթր տարածութեամբ տեղ։ Յուլիսի մէջ կարկուտ տեսնուած էր։ բայց առատ ձիւն չատ հազուադէպ բան է։ Լօզանէ (Զուիցերիա) կը ծանուցուի թէ Սավուայի, Վալէի և Վօի լերինք՝ ձիւնեվրայի լճին չուրջ՝ ձիւնով պատած են։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Քարբերդի նորընտիր կառավարիչ Մէհմէտ Ալի պէյ երեկ ի Մաքրիդիւզ Ամն. Ս. Պատրիարք Հօր տունը դընաց և տեսակցեցաւ Ն. Ամենապատուութեան հետ։

Քարբերդէն մեզ կը գրեն թէ վիճակին առաջնորդ Դեր-Ղեւոնդ եպիսկոպոս Շիշմանեան թէև հրաժարական ղրկած է ի Պատրիարքարան, սակայն Ամն. Ս. Պատրիարք Հայրը չէ ընդունած Տ. Ղեւոնդ եպիսկոպոսի հըրաժարականն և յորդորած է զնա շարունակել իւր պաշտօնը։

Գոհութեամբ կը ծանուցանենք թէ Հայրենիք շաբաթաթերթն, որ անպայման դադարման դատապարտուած էր, բարձրագոյն ներման արժանացած ըլլալով վերստին պիտի հրատարակուի։

Զմիւռնիոյ պատրիարքական փոխանորդ Արժ. Տ. Յովսէփ վարդապետ Այվազեան առժամեայ կերպով մայրաքաղաքս պիտի դայ ի մնոյ։

Հրատարակեցաւ Հանդէս Ամսօրեայ պատմական հանդիսին օգոստոսի թիւն, հետեւեալ ճոխ պարունակութեամբ։

Գրական. Պատմութեան հայ լրագրութեան (Մասիս, Նոյեան Աղաւնի, եւն.)։ — Լեզուաքննական. «Հերիաց, Կամ և Զէթ» բառերը։ —Տեղագրական, Ճորոխի վրան և շուրջը։ —Բանասիրական. Գեւոակ։ —Մատենագրական, «Առաջին Մրմունջք» Յ. Թ. Գայանեան։—«Մակեդոնիա և Հին Սերբիա, 3 պատկերաւ։— Տպագրական. Միսիթարեան տպարան ի Վիեննա, հաստատեալ յամի 1810։— Աշխարհագրական. Ազգ.—Իրաւագիտական. Պահանջոր ապրանքներն առաքողին տրամադրութեան տակ ձգելու եղանակը։—Տնտեսական. Արեւելեան երկաթուղիք և Սէլանիք։— Անատոլուի երկաթուղիներ։— Աշխարհական. Տրապզոնի 1889 տարւոյ առաջին եռամսեայ առեւտրական տեղեկագիր։ — Զմիւռնիոյ 1888 տարւոյ տնտեսական դիրքը պաշտօնական տեղեկագրի քաղեալ։—Աշխարհական հանրալրագիր։ Տաճկական գինիներ։ Տաճկական լուցափայտի մենավաճառութիւն։ Տաճկական բանկի-վաճառական։ Պաղտատի արուարձաքաղաքը։ Տաճկական ծխախոտի մենավաճառութեան ընկերութիւնը։ Գինձի հունձքը յԱրեւելս։ Ռուսական քարածխոյ վաճառականութիւնը 1888ին։ Ռուսական իւղ ի Ռուսաստան։—Պաշտումի վաճառականութիւն, Արտաճութիւն, Ներաճութիւն, Նաւազնէք, Նաւք։ — Ռուսիոյ և Պարսից վաճառականութեան յարաբերութիւնք։— Պաքուի քարածխոյ աղբերքն։ — Բոյսական. Խաչ և ծեփիչ։ Վերջին ժամանակներէ վէպ մը։—Այլեայք։— Նորալուրք։— Տնտեսական.—Մանրալուրք։—Բաղաքական տեսութիւն։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Ռուսական Եկեղ. Ազգ. Կեդր. Վարչութեան

Գեղարուեստից Համալսարանի մէջ ուսեալ երիտասարդ մը կը փափաքի գըծագրութեան և նկարչութեան դասեր առանձել վարժարանաց մէջ, գոհացուցի պայմաններով։

Պէտք ունեցողք կը հրաւիրուին դիմել Կրթական Տեսչութեան ի Պատրիարքարան։ 642 2—3

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսայի երեւելի գրագէտ Ալեքսանդրը Տիւմայի «ՖԷՐՈԱՆՏ» գեղեցկախիւս վիպասանութիւնը, այս անգամ 635 էջերէ բաղկացեալ՝ մեծահատոր գրքի մը մէջ ամփոփեալ՝ Արեւելքի տպարանէն ի լոյս կ'ընծայուի։ Գրականութեան փոքր ի շատէ տեղեակ եղող անձանց համար, աւելորդ է այն բարոյալից և օգտակար վէպին համար գովեստներ շռայլել։ հեղինակին անունն և գիրքն ինքնին՝ մեծագոյն առհաւաստչեայ են ըստ ծնունդ ստուգութեան։ Տեսակ մը Ռոֆէլ, այլ աւելի ուժգին կերպով խառնուած իրական կեանքին։

Այն գիրքը՝ լինելով սեփականութիւն «Բիւլանդեան Դրատան», վաճառման կեդրոնատեղին է յիշեալ դրատունն որ բաց է ամէն երեքշաբթի և ուրբաթ, իսկ միւս օրերն առաւօտ և երեկոյ միայն։

Կը ծախուի նաև ամէն հայ գրավաճառաց քով ի գին 10 դահեկանաց։

592 3—6

ԱԶԳ

Ե. Մուրատեանի Բնական Պատմութիւնը՝ օրուն վրայ խօսուելուս Իզմիրեան մրցանակաբաշխութեան առթիւ՝ պիտի հրատարակուի. բայց տպագրական ծախուց օժանդակութիւն ըլլալու նպատակաւ բաժանորդագրութիւն բացուած է։

Գործին գինը հրատարակուելէն առաջ մէկ մէջիտ, յետ հրատարակութեան մէկ ու կէս մէջիտ։

Բաժանորդագրութիւնք կ'ընդունուին ի Դալաթիա Մեծ. Ե. Վրոյր էֆէնտիի վաճառատունը և Կ. Պոլիս ի գրատան Գ. Զարդարեան։ Արդոյ բաժանորդաց ստացագիր պիտի յանձնուի ի Դալաթիա Ե. Վրոյր և ի գրատան Զարդարեան Արամեան Ց. էֆէնտիներու ստորագրութեամբը։

645 1—3

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆԵՈՒԹԻՒՆՔ ԱՍՏԻՃԱՆՔ ԵՒ ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆՔ

Այսրնի Մէրմէրիս դաւառակի դեր-կառավարիչ անուանուեցաւ Թուրուլի նախորդ դեր-կառավարիչ Մուսթաֆա էֆէնտի։

Սերասքեր Կիւմիւշ Հաճիքէօյ դաւառակին դեր-կառավարիչ անուանուեցաւ Բէօքրիւի դեր-կառավարիչ Շիւքրի էֆէնտի և նմա յաջորդեց Կիւմիւշ Հաճիքէօյի դեր-կառավարիչ Լէմին Մուխլիս էֆէնտի։

Իւլայի երկրորդ ատիճան տրուեցաւ եգիպտացի յոյն ասորի Տիմիտրի Ապտի և Հապիպ Սաքիթ պէյերու։

Սանիյէ Միւթէմիտիլի ատիճան՝ քաղաքային բժշկական վարժարանի նախկին շրջանաւարտ Տքթ. Անտրիասիս էֆէնտիի։

— —

Առաջին կարգի Մէճիտիյէ պատուանշան տրուեցաւ Սպարապետի Դրան պաշտօնական նախագահ Շերէֆէտտին էֆէնտիի և Սպարապետութեան մէջթուպճի Մուխթար էֆէնտիի։

Երկրորդ կարգի Մէճիտիյէ՝ Յոյն Ասորւոց Եգիպտոսի առաջնորդ Տ. Աթանասիոսի։

Երրորդ կարգի Օսմանիյէ՝ Սպարապետի Դրան թղթակցութեանց դիւանին անօրէն Իզզէթ էֆէնտիի։

— —

Ի Բ. ԴՈՒՌՆ

Հոլանտական դեսպանն երէկ Բ. Դուռը դնաց և տեսակցեցաւ Արտաքին գործոց Վեսմ. նախարարին հետ։

— —

ՇԱՐԻՐ ՓԱՇԱ

Ըստ տեղեկութեանց Հոքէյմի, Բեգրսպուրկի օսմանեան դեսպան Շարքիր փաշա երէկ Բեղրսպուրկէն ճանրայ եղած է մայրաքաղաքս դալու համար։

— —

ՕՏԱՐ ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆ

Ռուսական կառավարութիւնը Ս. Մարնիոլս պատուանշանի երկրորդ ատիճանը նուիրած է Այսրնի նահանգին ժանտասմանները հրամանատար Հէքիզի պէյի։ Կայս. Իրատէ մը պատուանշանի գործածութիւնը։

— —

ԴՈՒՐՊԱՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆ

Հաստատուած լինելով թէ արաբական Զիլիճեճէ ամիսն երկուշաբթի սկսած է, այսօր Արիթէ է և վաղը կ'սկսի Դուրպան Թայրամի տօնն որ կը տեւէ չորս օր։

— —

ՇԷՐԻՖ ՊԷՅ

Պրիւսէլի օսմանեան դեսպանատան զինուորական կցորդ Շերիֆ պէյ, որդի Արտաքին գործոց նախարար Վասմ. Սայիտ փաշայի, երէկ իրիկուն Պրիւսէլ ուղեւորեցաւ եւրոպական կառախմբով։

Շերիֆի պէյ, կայս. հրամանաւ, ներկայ պիտի դանուի պելճիական բանակին այս տարուան մարզանաց։

— —

ԿՐԻՏԻ

Այս աւուր թուրք լրագիրք հետեւեալը կը հրատարակեն Կրէտէի նկատմամբ։

Կայս. Կառավարութեան ձեռք առած միջոցներուն շնորհիւ, Կրէտէի մէջ կատարեալ հանդարտութիւն կը տիրէ, զոր կը հաստատէ տեղւոյն կուսակալի փոխանորդին կողմէ առ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսն ուղղեալ հեռաւեալ հեռագիրը։

(Պարտէն հեռագրոյ)

Բէթիմիյէն և Գանտիայէն այս պահուս եկած հեռագիրք կը ծանուցանեն թէ այդ կողմերը կատարեալ հանդարտութիւն կը տիրէ և թէ որ և է դէպք պատահած չէ։ Նոյնպես ի Հանիա և ի շրջակայս անգորրութիւնը կը շարունակէ։

Կրէտէի կուսակալութեան փոխանորդ

24 յուլիս 305 Բիզա

— —

ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՆՊԱՍՏԻ ՏՈՄՍԵՐ

Այս աւուր թուրք լրագրաց մէջ հրատարակեալ Բաղաքապետութեան մէկ պաշտօնական ազդէ կը ծանուցանէ թէ յետ այսորիկ բացարձակ կերպիւ արգիլուած է առանց կայս. կառավարութեան արտօնութեանը վիճակահանութիւններ կազմակերպել և վիճակահանութեան տոմսեր վաճառել, թէ այս միջոց ձեռք առնուած է հանրային բարեկարգութեան օգտին և ժողովուրդն ոչ է խաբերայութեան զոհ երթալէ ազատելու հմար և թէ ոստիկանք ու թաղապետութիւնք խիստ հսկողութիւններ պիտի ընեն ի գործադրութիւն այդ արգելքին։ Պաշտօնական ազդը կը յայտնէ թէ մղկիներու, վարժարաններու և աղօթատեղիներու ի նպաստ պատրաստուած տոմսակներու առթիւ զեղծմունք գործուած լինելով, այդ կարգի նպաստք ևս պէտք է կատարուին պաշտօնական արտօնութեամբ և կառավարութեան հսկողութեան ներքեւ։ Հետեւաբար հրաման տրուած է ոստիկանաց և թաղապետութեանց պաշտօնէից ձերբակալել և խստիւ պատժել այն անձերն որք հակառակ սոյն ազդերուն առանց արտօնութեան վիճակահանութեան և նպաստի տոմսեր կը վաճառեն։

— —

ՄԱՎԶԷՐԵԱՆ ՀՐԱՅԱՆՔ

Մանիպէօ որ յառաջագոյն ծանուցած էր թէ թնդանօթարանի բարձրաստիճան սպայներէն Շարքիր փաշա Դերմանիա գնացած է Մաւզէրեան հրացանաց պատրաստութեան առթիւ ծագած վէճի մը կարգադրութեան համար, ըստ իւր նորագոյն տեղեկութեանց կ'ըսէ թէ այդպիսի վէճ չկայ բնաւ, այլ Շարքիր փաշա յիշեալ հրաձգնուց ստացման յանձնաժողովին նախագահ անուանուած լինելով Թէվֆիգ փաշայի տեղ, պարզապէս գացած է իւր պաշտօնի գլուխն անցնիլ։

— —

ՅԻՆԷՐԻ ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆ

Սիլիվրիի մետրապոլիտ Տ. Կերմանոս Պատրիարքարանի Սինոդին անդամ ընտրուեր է Վիզլի հանգուցեալ մետրապոլտին տեղ։

— —

ՇՈՂԵՆԱՒԱՑԻՆ ՆՈՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Համբուրգի լրագիրք կը ծանուցանեն թէ քաղաքին գլխաւոր դրամատունք ընկերութիւն մը հիմեր են, շոգենաւային երթեւեկութիւն մը հաստատելու համար ընդ մէջ Համբուրգի և արեւելեան նաւահանդիսաներու։ Ի սկզբան այս երթեւեկութիւն պիտի կատարուի չորս շոգենաւերու միջոցաւ, իւրաքանչիւրը 2000 տակառաչափ տարողութեամբ։ Շոգենաւք պիտի մեկնին Համբուրգէն և պիտի հանդիպին Անվերս, Պիրէոն, Սելանիկ, Շիրա, Իզմիր, Կ. Պոլիս, ամառը Պըրայլա և Ֆոռոը Բէօսֆէնճէ։

Ընկերութեան դրամագլուխն որոշուած է 1,400,000 մարք՝ բաժնեթղթով. և ասկից զատ 900,000 մարքի բրիօրիթէ արժեթուղթ, 100ին 4½ով։

Եգիպտացի վախճանեալ Մուսթաֆա փաշայի աղջիկը. Նազլը հանըմ, իւր վեց նաժիշտներով երէկ առաւօտ եգիպտական շոգենաւով մայրաքաղաքս ժամանեց և ուղղակի Հալիմ փաշայի ապարանքը գընաց ի Պալթա Լիման։

—Երէկ իրիկուն ժամ 12 ին ոսկեղջիր շոգենաւ մը եաւ Գարանէն եէմիշ Իսկէլէսի եկով նաւակ մը ընկղմեց յորում չորս հոգի կը գտնուին։ եէմիշ Իսկէլէսի նաւավար մը և ոստիկան մը անմիջապէս օգնութեան փութացին և բոլորն ալ ազատեցին։

—Պուրկազի անգլիական հիւպատոս Պ. Բէյլը երէկ մայրաքաղաքս եկաւ։

—Պոլսոյ պատժական տատանն ութ ամսուան բանտարկութեան դատապարտեց Ճէմալ անուն վաղեմի չարագործ մը որ ոստիկան Մէհմէտ էֆէնտին ծեծած և սպառնալիօք գէնք քաշած էր։

—Թիֆլիզի օսմ. դեր հիւպատոս Ալի Նուրի էֆէնտի երէկ Պիրէոնէն մայրաքաղաքս եկաւ իր պաշտօնատեղին ուղեւորելու համար։ Պիրէոնի հիւպատոս Տաքէս էֆ. եւս մայրաքաղաքս եկաւ արձակուրդով։

—Այսրնէն հաղորդուած տեղեկութեանց նայելով, թզենեաց կրած վնասներու մասին հրատարակուած լուրերը չափազանցուած են։ Իրաւ է թէ այդ ծառերը բաւական վնասուած են օդերուն փոփոխականութենէն, բայց ո՛չ այնքան աղետալի կերպով։

—Տիարպէքիրի վերաքննիչ ատենի նախորդ ընդհանուր դատախազ Նազիֆ պէյ և նահանգին նախնական դատարանի հուգուգի ճիւղին նախորդ նախագահ Նամիմ էֆէնտի, որք ինչ ինչ ամբաստանութեանց համար Վճռաբեկ ատենին առջեւ կը դատուէին, անպարտ արձակուած են։

—Մանասթիրի լրագրոյն մէջ կը կարդանք թէ կայսերական հրամանաւ Մէրէզի հրամանատար կարգուած է Գ. զօրաբանակի պահեստի զօրաց 37 րդ կիսաբաժնին հրամանատար Հիւսէյին Ակեահ փաշա և թէ կիսաբաժնի զօրավար Աթրզի Փաշայի նախագահութեան ներքեւ գըտնուած զինուորական քննիչ մանաժողովն Եանեայէն Մանասդիր եկած և անտի Վէտինէ ուղեւորած է։

—Ներքին գործոց նախարարութեան ոստիկան հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ իսամ ուխտաւորաց կարաւանն անցեալ հինգշաբթի օր Մէքքէ ժամանած է։

—Ռուսական շոգենաւային ընկերութեան գործակալութիւնը և նամակատունը փոխադրուած են ի Քիրէճ-Գաբու, Մէյսաբրիի նախկին չէնքին մէջ որ կայս. անձնական Դանձուն կալուածոց կը պատկանի և ամբողջովին նորոգուած է վերջերս։

—Ռուսական դեսպանատան երրորդ թարգման Պ. Արպուզով երէկ մայրաքաղաքս վերադարձաւ։

—Լոնտոնէն կը գրեն թէ Խտիվին եկմատական խորհրդական Սըր Էտկար Վինսէնդ հրաժարելով Կ. Պոլիս այցելելու խորհուրդէն, ուղղակի Եգիպտոս պիտի երթայ ուր կոպասուն չարթուս մէջ։

—Պէրլինի լրագիրք կը ծանուցանեն թէ բրուսիական կառավարութիւնն ի մօտոյ «աւետարանական» բողոքական եպիսկոպոս մը պիտի անուանէ Երուսաղէմի համար։

—Ծանուցուեցաւ թէ Եէմէնի Ասիր գաւառին մէջ ժանտախտ երեւան եկած ըլլալով քարանթինայի շղթայներ դրուած էին։ Արդ, այդ կողմերէ եկած տեղեկութեանց համաձայն բոլոր ուղեւորք քարանթինայի ենթարկուելով այդ ախտէն ոչ է նշան մը տեսնուած չէ, հետեւաբար կը կարծուի թէ ժանտախտը բոլորովին անհետացած լինի։

—Վենատիկ ատենն ինչ ինչ օրինական պատճառներով բեկած է վերաքննիչ ատենի պատժական ճիւղին այն որոշումն, որով անպարտ արձակած էր Տիմիտրի, Տէ-Պիսթոքլի, Թէոէլի և իրենց ընկերներն որք ի Պոլիս Եօմէր էֆէնտիի մթերանոցին մէջ սպասաւոր լինելով այլ եւ այլ ապրանքներ գողցած էին։ Սոքա վերստին պիտի դատուին նոյն դատարանին առջեւ։

—Մանասդիրի լրագրոյն մէջ կը կարդանք թէ Քէրէպինէ գաւառակին մէջ ասպատակող երեք աւազակներէ երկուքն ոստիկանաց ձեռամբ սպաննուեր, իսկ երրորդը յաջողեր է փախչիլ։ Նոյնպէս Միւջ անուն ուրիշ աւազակ մը ևս ձերբակալուեր է այդ գաւառակին մէջ։

—Սկլանիկի լրագիրը կը ծանուցանէ թէ Իշթիմանցի Նիքօ անուն աւազակապետն և իւր ընկերն Սոթքօ սպաննուեր են ոստիկանաց ձեռամբ։

Բարիզի Արուեստահանդիսին այցելութիւնը դիւրացնելու նպատակաւ, Ֆրանսական Մաքսատանց վարչութիւնն որոշած է որ սրընթաց կառախմբով Բարիզ դնացող ուղեւորք չպիտի հարկադրուին իջնել ֆրանսական սահմանագլուխն՝ այցելել տալու համար փոքր մնատուկներն զորս իրենց հետ կը պահեն կառաց մէջ։

Այս այցելութիւն պիտի կատարուի կառաց մէջ։

Բեռի կառքերուն մէջ դրուած եւ Բարիզի համար արձանագրուած սընտուկներուն այցելութիւնը տեղի պիտի ունենայ ըստ առաջնոյն ի Բարիզ։

Աւստրիական Լոյդի շոգենաւն որ Կալկաթայէն կուգար և անցեալ չորեքշաբթի հասաւ աստ. իր հետ կը բերէր Տիկին Աննա Արաթունի (Ցարութիւնեան) հռչակաւոր Դեղահատներն, որք ուղղուած են առ Դեղագործական Մթերանոցն, Քարաքէօյ, Տէյկիրմէն խան, Դալաթիա։

Մեր ընթերցողք գիտեն անշուշտ թէ այս Դեղահատներ կը բուժեն թոքախտն և ընչաւական գործարանաց բոլոր հիւանդութիւններն։ Մինչեւ հիմա բուժական անմնան յաջողութիւն մը ունեցած են, և մեծ անհամբերութեամբ կ'սպասուէին հիւանդներէն։

Տիկին Աննա Արաթուն իրեն միակ ներկայացուցիչ կարգած է ի Թուրքիա զԴեղագործական Մթերանոցն։ Ուստի հոն միայն կարելի է գտնել բուն և ճշմարիտ Դեղահատները։ 606 4—4

Ա. Զ. Դ.

Ս. Եկեղեցւոյս վարդապետ Իսկիւսար Իմատիէ Զամբճա Ճատանէսին 97 թիւ երկու տուներն Ս. Եկեղեցւոյս մահկիւլ մընացած են. ուստի ով որ գնել կը փափաքի պարտի ամէն ուրբաթ և կիրակի օրերը առաւօտեան մինչեւ ժամը 3 դիմել ի Խորհրդարան թաղու։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ Պէշիքթաշի

Ատենադպիր Ատենապետ

Մ. Ա. ԽԻՏԱՎԵՐՏԵԱՆ Վ. ՏԱՏԵԱՆ

517 12—30

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Բարիզ, 5 յուլիս

Դաւառային ժողովոց համեմատական ընտրութիւններէն, 154ը ծանօթ են.

Հանրապետականք	113
Պահպանողականք	41

Հանրապետականք 13 ամիոռ կը կորսնցնեն։

Լաղար Գառնոյի, Մառսոյի, Լաթուռ ա'Օվերնեի և Պոտէնի ամիւններուն ի Բանթէոն փոխադրութիւնը տեղի ունեցաւ երեկ. արարողութիւնը կարի պատկառելի եղաւ։

ԴՐԱՄԱԳԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 25 յուլիս

Դահեկան

ԸՆԴԱՆՈՒՐ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՒՅՑ

3 ամիս Լոնտրայի վրայ (Պանքայի)	.....	109 5/8
3 » » » (վճռական)	.....	109 1/4
3 » Բարիզի » (պանքայի)	.....	23 2 1/2
» » » (վճռական)	.....	23 10

Օսմանեան Թօնսոլիտէ

Երէկ երեկոյ դոց. (Մեծաց. Սերի		17 29
Պօրսային գոցուելէն վերջը	»	17 29
Բերայի մէջ	»	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	»	17 28
Այս օրին	»	17 25 1/2

ԼՈՆԴՈՆԻ ՓՈՍՏԱՊԷՏ

Երէկ երեկոյ	45
Այս առաւօտ	45
Այս օր	44 34

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԵԹՂԹՈՑ

Փոխառութիւն	Ա. Սերի	28	10
»	Բ. »	16	25
»	Գ. »	17	28

ԲԱԺՆԵԹՂԹՔ

Օսմանեան ժանդարմ.	Լիր.	4	16
Քրէտի ժանդարմ.	Օսմ. »	8	24
Պանք ոտ Ղօնա	» »	7	10
Սօս. Շանժ է վայէօր	» »	4	27
Թրամուէյ	» »	465	
Բուսէլի երկաթուղի	Ֆր.	59	50
Ոպլիկասիօ տէ Բրթօրիթէ	»	—	—
Բաժնեթուղթ լաֆրիսմի	»	108	

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 5 Օգոստոս ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Պորսան գոց է տօնի պատճառաւ։

Վիէննա, 5 Օգոստոս, ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	120 60
Օսմանեան երկաթուղի	30 10
» Լեժիի բաժնեթուղթք	108

Բարիզ, 5 Օգոստոս ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 %	.....	194 25
» » 3 %	.....	84 95
Օսմանեան քօնսոլիտէ Սերի Դ. բացուեցաւ		16 40
» » » գոցուեցաւ		16 30
» » » Բ.		— —
» » » Գ.		16 20
Օսմանեան երկաթուղի	.....	61 [*]
» Լեժիի բաժնեթուղթք	.....	— —
Պանք Օթոման	.....	515
Գրէտի Լիոնէ	.....	680
» Յօնսիէ	.....	1275
Գոնդու

բու խորտակման ենթակայ և ճնշմամբ բեկանելի՝ անկարող կը կարծուէր դիմադրելու ահագին ձգտումներու։ Սակայն հաշիւը, միանալով նորաձեւ տեսութեանց, եկաւ ցոյց տալ թէ կարելի է երկաթ գլանները շատ աւելի նուրբ ընել միւնոյն զօրութիւնը պահելով, որով բեռի թեթեւութիւն յառաջ կուգայ, և կապել միմեանց այնպիսի միջոցներով որ բեկման դէմ ապահովութիւնն ակներեւ կ'ըլլայ։ Հաշիւ և գործ նոյն բանը չեն և ահա՛ գործն այս անգամ եկաւ վաւերացընել հաշուոյն խօսքը։

Քանի որ մեծ նաւերու բաղդատացինք այս կամարին տարածութիւնը, կրնանք նաև ըսել թէ նոյն ինքն կամարաձեւ երկար դմբեթը կը նմանի մեծ նաւու մը ղոր գլխիվար շրջած են և առաջքն ու խելքը կտրած նետած։ Քսան հատ կամարներ, հաւասար հեռաւորութեամբ, այս շէնքին ոսկերոտիքը կը կազմեն, որոց միմեանց հետ կապակցութեամբ ամբողջութիւնը կապուած կը մնայ։

Երբ կ'ըսեմ՝ կապուած, մի խարուիք բացատրութենէս։ Երկրաչափք Տիւթէռ և Քօնթամէն, որ այս շէնքը կառուցին, մեծ դժուարութիւն կը տեսնէին, այն ահագին բեռին քսան կամարաց հիմանց վրայ տածելիք ճընշման դիմադրելու չափ ամուր կապերու յղացման մէջ։ Եւ ի՞նչ ըրին այս պարադային։

Բնութեան դիմեցին։

Տեսան որ բնութիւնը կենդանի և այլ բնական կերտուածոց մէջ երբ կը տեսնէ թէ կան զանազան մասեր որք մեծ ճգանց կը կարօտին, զանոնք փոխանակ զօրեղ կապերով կցելու, խորտակման դիմադրելու համար պարզապէս կը յօդէ։ Օրինակ՝ Մարդուս մարմինն որ ոտքերուն վրայ յենած, նոցա զօրաւոր ճգամբ իւր ուղղահայեաց դիրքը կը պահէ, ի՞նչպէս պիտի ունենար նոյն դիւրաահ և միանգամայն հաստատ դիրքն ոտից վրայ երբ ոսքա միակտուր ըլլային վերէն վար։

Եւ ահա՛ յօդուածաւոր մասամբք կառուցին այդ քսան կամարները որ կը կրեն ամբողջ շէնքը։

Եւ այն ատեն, երբ ուժգին հով մը փչելով լայնատարած կամարին վրայ, ինչպէս նաւու առագաստին, ճնշէ, հակառակ կողմի կամարի ոտքերը պէտք չունին դէմ դնելու իրենց վրայ եղած ճնշման առաւելութեան։ Կամարքն ինքնին կը ծռին մի փոքր, կը շեղին կայուն դիրքէն, և խոյս կուտան այսպէսով մեծ ճնշման տուած յոգնութենէն։ Նմանապէս երբ արեգական ամառնային տօթակէզ ճառագայթք դան ժամերով տաքցնեն ընդարձակ շէնքը, երկաթապատ մասանց ջերմութեան ընդլայնումն, ներքին ճգտումներ չէ կարող յառաջ բերել, ինչու որ կամարք մի քիչ կրնան փոխել ձեւերնին համակերպելով նորանոր ճնշմանց, փոխանակ դիմադրելու ճգամբք իրենց կեանքը վտանգելու։

Այս զօրաւոր օրինակ մ'է ցոյց տալ թէ ո՛րքան լաւ մեքենագէտ է բնութիւնը և թէ տակաւին ո՛րքան բաներ պիտի սովրեցնէ մեզ այս մասին։

Մեքենայից պալատն, գործ մի ճարտարապետի (architecte) և մի ճարտարագէտի (ingénieur), ցոյց կուտայ յայտ յանդիման թէ երկու արուեստաւորք ո՛րքան կը կարօտին միմեանց։ Ճարտարապետն այս թուանշաններն ի ձեռին գծեց, ձեւեց, յարդարեց և զարդարեց շէնքն և երկուքը միասին տակաւին հողին առաջին բրիչի հարուածը չտուած ամբողջին զանազան մասանց ձեւն ու չափը այնքան ճշգրիտ գիտէին, որ ամենափոքր երկաթի կտորները կրնային շինել, պատրաստել ու դիզել, սպասելով որ կարգը դայ տեղն անցունելու։ Այնպէս որ ո՛րքան հրաշալիք մ'է շէնքը, նոյնքան զարմանահրաշ եղաւ նորա շինութեան եղանակը։ Այդ ահագին երկաթի կոյտը փոքր առ փոքր ձեւակերպեցաւ և մարմին առաւ, ամեն օր իրեն բերուած երկաթեայ մասանց յաւելմամբ, և չէ թէ միայն անկարելի չէ, այլ մի փոքր աշխատութիւն է միայն զայն ամբողջապէս տեղափոխել։

Սովորաբար ճարտարապետք դիժգոհ են երկաթէն նա՝ շէնքերուն համար չատանար այն ամեն ձեւերը զոր ճարտարապետն կ'ուզէ կամ կրնայ դիծագրել քարին վրայ։ Ասոր համար մեծ թշնամիներ ունի երկաթը, շէնքի մասին իբր դեղեցկութեան անընդունակ։ սակայն մեքենայից պալատին ճարտարապետն, Պ. Տիւթէռ, այնքան հանճարեղ, այնքան շնորհալիր կերպիւ գործածեց երկաթարանէն իրեն յանձնելի երկաթի կտորներու կարգադրութիւնը, անոնցմով դեղացուց հաճոյատեսիլ ձեւեր, որք նոր բան մը երեւան հանեցին, այն է թէ երկաթեայ շէնքն ալ կրնայ դեղեցիկ կերպարանք մը ունենալ և միայն ամրութիւնը, միայն հսկայ մեծութիւնը չեն երկաթին հանդամանքները(*)։

Այժմ երկաթեայ ճարտարապետութիւնը կրնայ հիմնեալ նկատուիլ։ Ուշիմ դիտող մը Շան տը Մարսէն մեկնած ատեն այսպէս պիտի մտածէ։ Այս ըսե՞լ է թէ այլ եւս չկ'քար, չկ'աղիւս։ Մինթէ երկաթ ու պողպա՞տ միայն պիտի կազմեն մարդկային բնակութիւնք։ Ո՛չ անտարակոյս, և այս դաղափարն անգամ տանելի չէ։

Այսքան դարերէ ի վեր գործածեալ քարն ու աղիւսն չէ կարելի գահընկէց ընել և միայն յաղթանակը թող չըլլայ միւսին պարտութիւն։ Արուեստք և գեղարուեստք ներկայ Արուեստահանդիսին տեսան թէ ինչ որ քարով և աղիւսով կ'ըլլար, նոր կերպարանօք կարելի է երկաթով եւս ընել։ Եւ ըդգայցին թէ երկաթը պարագայից ոմանց մէջ կը դերազանցէ զայնս, նոցա չըբաձն ընելով։ Եթէ չըլլար երկաթ, 1889ի Արուեստահանդէսը, որ մոդական գաւազանով յանկարծ ի տես եկաւ, ո՛չ այսպէս հսկայ կերպարանք մը պիտի ունենար և ոչ ալ այսքան արագ կառուցանելը կարելի։ Երկաթի դարը շատ զգայուն չթուիր սրտերու, սակայն զգայուն դարերը չեն թողուցած այնպէս հեռք երկաթի դարուն նման և չեն եղած այնպէս հսկայ։ Ի մեծոյ պիտի խօսիմ Էյֆէլի աշտարակին վրայ, որ Արուեստահանդէսի մի աւելի փայլուն մասն է, և այդ աշտարակի շինութենէն շատ առաջ, որքան ծրագիրներ որ ներկայացան երկաթի տեղ աղիւս գործածելու եւ կամ երկաթախառն աղիւս, ամենքը մերժուեցան իրը անգործադրելի։ Միայն այս նկատողութիւնը բաւ է որ ամեն արուեստաւոր ճարտարագէտ երկաթը չմերժէ բացարձակապէս։

* * *

Վերադառնալով Մեքենայից Պալատին քանի մը թիւեր տամ։

Ամբողջ շէնքը 7,784,519 քիլօկրամ կը կշռէ, առանց հաշուելու յարակից մասունքն, և շինութեան համար ծախսուած է 7,513,894 ֆրանք։ Ըսել է միջին հաշուով մէկ քիլօկրամը մէկ ֆրանքէն պակաս, սուղ ապրանք մը չի համարուիր։

Մեքենայից Պալատն, ինչպէս առնուէն հասկցաք, յատկացեալ է Արուեստահանդիսին բոլոր մեքենայից ճիւղը պարունակելու։ ուրիշ յօդուածով մը կը մտնենք այն կամարներու ներքեւ։ Առ այժմ սա ըսեմ, թէ շէնքին իբր յարակից մասն ահագին շոգեշարժ մեքենաներ հաստատուած են որք զօրութիւն կը բաշխեն այն ամեն արուեստաւորաց որոց մեքենայներն անշարժ պէտք չէ մնան եթէ կ'ուզեն այցելուաց հետաքրքրաշարժ և ճարտարատեսիլ երեւալ։ Այնպիսի են այդ շոգեաու կաթսայք որ մէկ ժամու մէջ 496,000 քիլօկրամ շոգի կը հայթայթեն բազմատեսակ շոգեշարժ մեքենայից։ 32 հատ են շոգեշարժ մեքենայք որոց մին երկերականութեան վերածմամբ զօրութիւն փոխադրելու յատկացեալ է։ Մնացորդները կը դարձնեն 4 հատ երկար առանցքներ՝ (300 մէթր երկայնութեամբ) որք ուրիշ փոքրագոյն առանցքներու հաղորդելով կը տարածեն զօրութիւնն և շէնքին որ և է կողմը կրնաք փոքրիկ շարժմամբ մը զօրութիւնը գործածել ինչպէս որ ուզէք։ Ընդ ամենը 2600 ձիու զօրութիւն է այս բաշխուածը։

Մեքենայից շէնքին այն ընդարձակ տարածութեան մէջ շրջիլն ալ ամեն ոտքի յարմար չէ, և քիչեր կրնան այն ընդարձակ տարածութեան մէն միկոյսը խուզարկել միանգամայն առանց յոգնութեան։ Երկաթեայ կամուրջ մը շինուած է ներսի դին, կամուրջ շարժուն և անուաւարձ, որոյ վրայ բազմաթիւ անձինք կրնան կենալ և որ շոգեշարժ զօրութեամբ թաւալող անուաց վրայ շէնքին մէկ ծայրէն միւսը կը փոխադրէ զձեզ։

Քանի որ երկու կամ երեք ամիսէն Արուեստահանդէսը պիտի քանդուի, իբաց առեալ Էյֆէլի աշտարակն, մեթէ այս հսկայ շէնքն ալ միասին պիտի քանդուի՞, և արդեօք բարբարոսաբար իբր հին երկաթ պիտի վաճառուի՞ այն ճարտարութեան հրաշակերտը։ Այս խնդիր եղած է։ Բանաւոր է պահել այսքան աշխատութեան արդիւնքն որ Բարիզի հմայիչ վայրերէն մին եւս կրնայ ըլլալ ամեն օտար ճամբորդաց համար։ Սակայն պէտք չէ մոռնալ թէ Շան տը Մառս ընդարձակ դաշտ մըն է որ կը ծառայէ զինուորական մարզից, զայն շէնքերով խճողելը վնասել է այդ գործողութեանց։ միւս կողմանէ կ'ըսեն շէնքին պաշտպանք որ մինթէ 50000 քառակուսի մէթր տարածութիւն ունեցող փակ դեռին մը ձմրան ձիւնոտ և անձրեւոտ օդերով չը՞ կրնար աւելի օդտակար ըլլալ զինուորական վարժութեանց։ Խնդիրն անորոշ է տակաւին։ Ց. ԵՌԻՍՈՒԹԵԱՆ

(*) Եթէ շէնքին կմախքը կազմող ուղղագիծ և ծեծուած երկաթներէն դուրս ելեալներն թափուած երկաթէ մասեր, որք ամեն գեղեցիկ ձեւեր կրնան ստանալ, մինթէ առաւելութիւն մը չըլլա՞ր քարին վրայ, որմէ աւելի նուրբ քանդակներ կրնան նկարել առանց բան մը կորսնցնելու ամրութենէն։

ՏԱՐԵՒՈՐ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

(Շարունակութիւն երեկի թուոյն և վերջ)

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԹԻՒՆԻՆ ՎԵՐԱ. ՋՈՒՂԱՑՈՒ

Ամենափրկչեան վանքն	Ֆ. 18685·—	
Գանձանակ Ջուղայու աղքատաց	» 20367·—	
Եկեղեցին Սուրբ Մինասայ	» 8948·—	
Սուրբ Կատարինէ օրիորդաց դպրոցն	» 5796·—	
Հոգեւորական Դպրոցն	» 5966·—	
Սուրբ Ստեփաննոս եկեղեցին	» 2488·—	
Ամենափրկչեան Տպարանն	» 2897·—	
Կեդրոնական դպրոցն Ջուղայու	» 6300·—	
Սուրբ Պօղոս դպրոցն	» 4330·—	Ֆ. 75777·—
Ապահովեալք որպէս ի ներքոյ		
Մթերանոց Վանացն	Ֆ. 13000	
6 հատ ջաւա բանք չէրք Վանացն	» 5400·—	
22 » » » » Աղքատաց արկեղ	» 9800	
10 » » » » Սբ. Մինաս եկեղ.	» 9000	
1 » » » » Սբ. Կատարինէ դպրոցն	» 900	
1 » » » » Հոգեւոր. դպրոցն	» 900	
5 » » » » Ցանուն հասարա.)	» 9000	
5 » » » » Կ. Գե. Ջուղայու)		
2 » » » » Սբ. Ստեփաննոս եկեղ.	» 1800	
7 » » » » Դպրոցն կեդրոնական	» 6300	
3 » » » » Ամենափրկչեան տպարան	» 2700	
4 » » » » Սբ. Պօղոս դպրոց	» 3600	
Բարտէր Բանքում 4 % վաշխիւ	» 2000	Ֆ. 74400·—
Տարբերութիւն կայ ի վաշխի յաջող		» 1377·—
Ջուղայու հաստատութեանց		

ԿՇԻՌ ՄԱՑՐԱՀԱՇՈՒՈՑ ՍԲ. ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ ԵԿԵՂ. ՓԱԿԵԱԼ 31 ԴԵԿՏ. 1888

Տունն արքունի դաշտի	Ֆ. 52000·—	
Շինուած եկեղեցւոյ	» 28000·—	
Անօթեղէնք	» 2000·—	
Կահ և կարասիք	» 1000·—	
Մնացուկն	» 2763·20	
2 հատ ջաւա բանք չէրք	» 1800·—	
Ընկերութիւն Ջաւու	» 780·—	
Ջուղայու Հաստ. գումարն	» 74400·—	Ֆ. 162743·20

ՊԱՀԱՆՋ

Ստացուածք եկեղեցւոյ	Ֆ. 85774·20	
Դանձանակ գրաւոր աշխատանաց	» 1192·—	
Ջուղայու Հաստ. գումարն	» 75777·—	Ֆ. 162743·20

ՄՈՒՏՔ Մ. ԵՒ Ց. ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆԻ

Զորեքին կալուածոց մուտք վասն 1888 ամի		Ֆ. 10175·—
Հարկ վճարեալ տէրութեան	Ֆ. 901·18	
Վասն ապահովութեան հրկիզութեան	» 357·60	
Վասն մանր նորոգութեան	» 561·76	Ֆ. 1820·54
Զուտ եկամուտն կալուածոց		Ֆ. 8354·46
Վաշխ դրամոց		» 585·50
33 Շէրաց Դիվիդէնտ		» 990·—
		Ֆ. 9929·96

ԾԱԽՔ

Ծախք ուսման մանկանց ի Կալկաթա	Ֆ. 2871·69	
Սուրբայիոյ հայ վարժարանին վարձ	» 1200·—	
Համարակալութեան և ատենադպրութեան	» 600·—	
Մանր ծախք	» 98·51	Ֆ. 4770·20
Ազատ ի ծախուց մնայ		Ֆ. 5159·76
Կցելով ընդ մայր գումարոյ ստացուածոց		» 215870·24
Ուստի այժմ ունի		Ֆ. 221030·—
Ապահովեալք որպէս ի ներքոյ		
Տունն Տնաբանգայ	Ֆ. 28800·—	
2 մթերանոց ի Կալիբար	» 122200·—	
Տունն ի Գանգսկօփ	» 11800·—	
Գրքատուն և տեղէն	» 1700·—	
40 հատ ջաւա բանք չէր	» 36000·—	
Հանկօնգ և Շանգայ Բանքում	» 7000·—	
Բարտէր Բանքում	» 4000·—	
Մնացուկն	» 30·—	
Մինաս Մ. Բարսեղ	» 2500·—	Ֆ. 221030·—

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՋԱՒՈՒ

ՄՈՒՏՔ

Մթերանոցի վարձ վասն 1888 ամի			Ֆ. 1200·—
Հարկ վճարեալ տէրութեան	Ֆ. 148·41		
Վասն ապահովութեան հրկիզութեան	» 75·10		
Նորոգութեան	» 48·—	271·51	
		Ֆ. 928·45	
Մնացորդ վաշխի		» 805·84	
10 Շէրաց Դիվիդէնտ		» 300·—	
		Ֆ. 2034·33	

Վերոյին 10 Շէրք փոխեցան յանուն եկեղեցւոյ, որ և փոխեաց յանուն զանազան ազգային Հաստ. ի ներքոյ պարտուց իւրոց առ նոսա։

ԾԱԽՔ

Նպաստ առ կարօտաւորս ազգ	Ֆ. 1630·50		
Մանր ծախք թղթատարութեան	» 2·78	» 1633·28	
Ազատ ի ծախուց մնայ		Ֆ. 401·05	
ի 1889 ամի ստացուածք էր		» 38,258·95	
		» 38690·—	
Սուրբ Յովհաննու եկեղ. պարտք		» 780·—	
		Ֆ. 39470·—	
Ապահովեալք որպէս ի ներքոյ			
Մթերանոցն ի Կալիբար	Ֆ. 24500·—		
Տնեղէն	» 100·—		
Գրատունն ի Քրօնսիրի	» 14832·—		
Մնացուկն	» 38·—	Ֆ. 39470·—	

Բատաւիա 29 Մէյ 1889

Մ. Ց. Պէրբէրեան Նախագահ
Գ. Ե. Գասպար Գանձապետ
Ց. Մ. Յովհաննէսեան Խորհրդատու
Գ. Մ. Յովհաննէս Խորհրդատու
Գ. Տէր Գ. Գասպարեան Ատենադպիր կառավարիչ

ԺՈՂՈՎ ԻՆՆ ԵՒ ՏԱՍՆԵՐՈՐԴ

Ըստ հրաւիրելոյ կառավարչաց ընդհանուր հայ ազգային հաստատութեանց քաղաքիս ի ձեռն շրջաբերականի թղթագրելոյ ի 17 Մէյ գումարեցաւ հանրական ժողով հասարակութեան Հայոց ի Բատաւիա ի սրահի սրբոյ Յովհաննու Եկեղեցւոյ ի 29 երրորդում մէյ ամսոյ յաւուր չորեքշաբթի յինն ժամու երեկոյին, ուր և ներկայ էին Սրբազան Տէր Մկրտիչ Պետրոսեան, Պարոնայք Ծ. Ա. Թովմասեան, Գ. Ե. Գասպարեան, Ց. Մ. Տէր Յովհաննէս, Գ. Տէր Գալստեան, Մովսէս Գ. Նահապետ, Գ. Մ. Յովհաննէս, Գ. Տէր Գ. Գասպարեան Ե. Գ. Նահապետ, Մէլքում Յովսէփ, Դ. Մէլքում, Մովսէս Գալստեան, Մ. Զօրար, Կ. Յովսէփ, Ս. Ա. Ստեփաննոս, Մնացական, Թադէոս, Ց. Մէլքում։

Յարգոյ Պարոն Ց. Մ. Տէր Յովհաննէս, ի պատճառս տկարութեամբ Պարոն Նահապետի, որ աներկայ էր, առաջարկութեամբ Պարոն Գ. Ե. Գասպարի կալաւ նախագահութիւն ժողովոյն։

Նախ ընթերցաւ տարեւոր Տեղեկագիր մատուցեալ ի կառավարչաց տալով զհամար ազգ. պատկան իրողութեանց և գործառնութեանց եղելոց ընդ կառավարութեամբ իւրեանց յընթացս 1888 ամի, որ եւ կալաւ զհաւանութիւն ժողովոյն շնորհակալութեամբ հանդերձ։ Հաշուեմատեանք հաստատութեանց արդէն քննեալ եղեն յառաջագոյն յերից պատուելի անդամոց ժողովոյն, որոց գրաւոր յայտարարութիւն և հաւանութիւն զուզընթենէ նոցա ընթերցաւ ի լուր ժողովականաց։ Ըստ առաջարկութեան նոյն պարոնայց որոշեցաւ Լիւցանել զգին անշարժ ստացուածոց հաստատութեանց հաշուելով եկամուտն 6 % առ հարիւրն ըստ այժմեան արժէից գնահատելով, և առ այս որոշեցաւ գրել Սուրբայիոյ և Սամարանգայ ազգայնոց և իմանալ զկարծիս նոցա ըստ այսմ մասին։ Նոյնպէս և որոշեցաւ Լիւցանել ազգին հնեղինաց և գրքատան 50 % առ հարիւրն։

Ընթերցան թուղթք գրեալք ի Սուրբայիոյ և ի Սամարանգայ և այլոց ազգայնոց ի Ջաւա որով ընտրեին ի դիմաց իւրեանց երեսփոխանս առ ի տալ քուէս ի սոյն ժողովի։

Առաջարկեցաւ ի Պարոն Ց. Մ. Տէր Յովհաննիսէ և որոշեցաւ մեծամասնութեամբ քուէից զի մնալով յայսմ ամէ առաքեսցի ի Մնակէ Մ. և Ց. Ուսումնարանի որպէս նը-պաստ զգումարն Ֆ. 600 տարեկան առ կեդրոնական դպրոցն Ջուղայու չարունակելի վասն երեք ամաց։

Առաջարկեցաւ ի Պարոն Գ. Ե. Գասպարէ զի Տերունի Պ. Մկրտիչ Կարապետն որ դասանէր առ ամսն Ֆ. 15 տեղւոյս և միտ ունի գնալ ասսի այլուր բնականալ շարունակեսցի նոյն նպաստն առ նա։ այս առաջարկ հաստատելի եղեւ բոլորին։

Առաջարկեցաւ ի Պարոն Մէլքում Յովսէփէ և երկրորդեալ ի Պարոն Գ. Ե. Գասպարէ և հաւանելի եղեւ ժողովոյն զի երկուց լրագրաց տացի նուէր ի Մնակէ Մ. և Ց. Ուսումնարանի զգումարն Ֆ. 120 գիւղէր առ իւրաքանչիւրսն։

Առաջարկեցաւ ի Պարոն Գ. Մ. Յովհաննիսէ և երկրորդեալ ի Պարոն Գ. Ա. Թովմասէ զի հրիտակեալ գումարաւ Ֆ. 2000 գիւղերաց ի հանգուցեալ Պարոն Ց. Յարութենէ ի նուէր եկեղեցւոյ տեղւոյս, մարմարեսցի յատակ եկեղեցւոյ և զետեղեսցի նոր նստարանս, որ և հաւանելի եղեւ ժողովոյն։

Առաջարկեցաւ ի Պարոն Գ. Տէր Գալստանէ և երկրորդեցաւ ի Պարոն Ս. Ա. Ստեփաննոսէ և հաւանելի եղեւ ժողովոյն, զի կառավարչութիւն հոգ տարցէ բերել ատ վարժապետ մի հայ, առ'ի ուսուցանել ատ մանկանց մերազանց ատ հայերէն լեզուն։ Առաջարկութեամբ Պարոն Մ. Գ. Նահապետի որում և երկրորդեաց Պարոն Գ. Ա. Թովմաս, շնորհակալութիւն մատուցաւ հին կառավարչաց վասն ազգային ծառայութեանց նոցա յընթացս երեքամեայ պաշտօնավարութեան իւրեանց։

Հուսկ ուրեմն եղեւ քուէարկութիւն վասն ընտրութեան նոր կառավարչաց և ընտրեցան նոր պաշտօնեայք Ատենին հետեւեալ Պարոնայք՝

Ց. Մ. Տէր Յովհաննէս, Դ. Տէր Գալստան, Գ. Մ. Յովհաննէս, Գ. Տէր Գ. Գասպարեան, և Մէլքում Յովսէփ։

Շնորհակալութիւն մատուցաւ Պարոն Աթոռականին և փակեցաւ ժողովն։

Ց. Մ. ՏԷՐ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ
Ատենադպիր

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՀՈՄ ՎԱՐԺԱՐԱՆ
ԱՂՋԿԱՆՑ Ց'ԻՍԿԻԻՏԱՐ

Վարժարանիս տարեկան յառաջիկայ շրջանը կը սկսի 5|17 սեպտեմբեր, 1889։ (Գիշերօթիկ աշակերտուհիք պարտին վարժարանը գտնուիլ նախընթաց երեկոյին։)

Վարժարանիս ներքուն է Անգղիերէն։ Բաց ի գիտութեանց այլ և այլ ճիւղերէն կ'աւանդուի նաեւ Թուրքերէն, Գաղղերէն, Հայերէն, Յունարէն և Պուլկարերէն լեզուաց ուսումը։

Ուրիշ տեղեկութիւններ կարելի է ստանալ կա՛մ անձամբ վարժարանս գալով և կա՛մ թուղթ յղելով առ Միս Փաթրիք, Ամերիկեան Պապալը Հաուզ, Կ. Պոլիս։

641 1—15

ՍԳՈԴԻ ՄՕՌԻՒ ՁԿԱՆ ՕՇԱՐԱԿ

Կ. Պոլիս, 25 սեպտեմբեր 1889

Պարոնայք Սգոդ և Պօռն,

Յորմէ հետէ սկսած եմ գործածել ձեր Սգոդի Օշաբակը, մինչ լաւ արդիւնքներ ունեցայ մանկանց խուլության և անարիւնութեան հիւանդութեանց քանի մը դէպքերու մէջ։

Իմ կարծիքս է թէ այս հաճոյ և յաջող պատրաստութիւնը մինչ նախամեծար հանդիսանալու է Մորու ձկան իւղին և կը յանձնարարեմ զայն։

ՏՐ. Ա. ԱՆՏՐԷԱՏԷՍ
Նախկին բժիշկ Օսմանեան բանակին

ԻԼԱՆ

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

Հիւբիւմեթը սէնկիյէտէն բուխսաթը բէսկիյէ խմիհսալ օլունմադսըզըն հէր նէ նամ վէ մենֆաաթա օլուբ իսկ օլսուն բիեանդօ թէրթիպի վէ պիլէթլէրինին թապ ու ֆիրուխթը դավիյէն մէհմու օլուպ պու մէհմուխյէթը դաթիյէնին միսթէնէսա իւն լէյհ օլան էսասը մագսէտ դահաէի ինդիպաթա ահտ ոյմադլէ պէրապէր պիր թադըմ մէնֆիի միւսկիմէ վէ մէվհումիյէ նամընա բիեանդօ պիլէթլէրի իլէ բարա թօբլամագ սուրէթինտէ խալդէն վուդուի թէգարրիւրլէրի խուսուսընատա թէալլիւդինէ մէպնի պու մէհմուխյէթին մուհաֆազան մերիէթի էմրինտէ պիլճիմէ տէվամը պէլէտիյէ իլէ բօլիս խարբէլէրինճէ պատէմա թագիտաթը քեամիլէ վէ միւթէմատիյէ իճրա օլունանճաղը կիպի եինէ պու գապիլտէն պաղը ճէվամի վէ մէսաճիտ վէ մէքթէթիպ վէ մէսապիտ նամարընա թէրթիպ օլունան իտնէ պիլէթլէրինտէն տախի պու եօլտա սուի իսթիմալաթ վուգուի միւթախսպէր օլուպ ֆի մագատ պու սուրէթը խթիհանէնին տախի ըուխսաթը բէսվիյէ իլէ հիւբիւմէթին թահթը նէզարէթինտէ իճրասը լուզումը թէպէլիւն խյէմէսի հասէպի իլէ պունտան պէյլէ հիւբիւմէթը սէնկիյէտէն բուխսաթ այընմադսըզը կէրէք բիեանդօ վէ կէրէք խանէ պիլէթլէրի թապ վէ թէրթիպ իտէնլէր հագդէլարընտա միւճաղաթը չէտիտէ իճրա օլունմագ իւզրէ պու մագուլէլէրին տէրտէսթի դապթիյէ նէգարէթը ալիյէսի իլէ տէվամը մէգթիբէ միւտիրլիքլէրինէ թէպլիղ վէ իչար դըլընտըզը մալիւմ օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթէ իսլիթիսար օլունաք։

24 թէմմուզ 305 257

ԻԼԱՆ

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

Զիվիտ պէշ պին քիլօ ֆի ալթմըշ ղուրուշ քիլօսը։

Շարապ թօրթուսը եէսի պին քիլօ, պէհէր քիլօսը սէքիզ ղուրուշ։

Ջիվիճէք իբի պին պէշ եիւզ քիլօ, պէհէր քիլօսը ալթը պուչուգ ղուրուշ։

Մարսիլիա թուլթկալը ալթը պին քիլօ, պէհէր քիլօսը ալթը ղուրուշ օն տէօրթ փարա։

Շապ օն պին քիլօ, պէհէր քիլօսը պիր պուչուգ ղուրուշ։

Կէօզ թաշը իբի պին քիլօ, պէհէր քիլօսը իբի ղուրուշ եէրմի տէօրթ փարա։

Զաճ եաղը իւչ պին պէշ եիւզ քիլօ, պէհէր քիլօսը իբի ղուրուշ օն տէօրթ փարա։

Մօր պագամ օթուզ պին քիլօ, պէհէր քիլօսը պիր ղուրուշ պիր փարա։

Պէյազ փոթաս իբի պին տէօրթ եիւզ քիլօ, պէհէր քիլօսը պիր ղուրուշ եէրմի պէշ փարա։

Թուղ բուհը պէշ եիւզ քիլօ, պէհէր քիլօսը պիր ղուրուշ տէօրթ փարա։

Թիղապ պէշ եիւզ քիլօ, պէհէր քիլօսը իբի ղուրուշ եէրմի տէօրթ փարա։

Իզմիտ ֆապրիգայի հիւմայունի իչուն մէվգէյի միւնագասատա օլան պալատէ մուրագդամ օն գալէմ պոյա էճզասը ֆիյամէթ մուրագդամլէրի իլէ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թէմմուզին օթուզընճը կիւնինէ գատար միւնագասալէրի իճրա օլունարագ մէգքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վիրիլէճէկինտէն իթհասընա վէ օթուզպիրինճի կիւնի եիւզտէ պէշ թէնզիլինէ թալիպ օլանլարըն մագամը սէրասքէրի լէվազիմաթը ումումիյէ տահիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

24 թէմմուզ 1889 629
Նօ. 31 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

Պաղը մէվգիի ասքէրիյէ իչուն իմալ իթտիրիլէճէք օլան մա խօրթում վէ էտէվմէք սախրէ տէօրթ ատէտ ալավէրալը հարիզ թուլումպասը իլէ իբի ատէտ թուլումպա խօրթումընը իմալ ու իթհասընա թալիպ օլանլարընը թարիխը իլանտէն պիր հաֆթայա գատար մագամը սէրասքէրի լէվազիմաթ տահիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

24 թէմմուզ 1889 630
Նօ. 32 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

Նիզամիյէ սարրաֆխանէ անպարը իչուն մէվգէյի միւնագասայա գէնուլան օն գալէմ էյէ վէ սահրէ իլէ մույթապկիյէ ֆապրիգասը իչուն ալընաճագ պին ատէտ գարա հիսար քէչէսի վէ էլպիսէ անպարընա ալընաճագ սէքիզ եիւզ էլլի թօփ գուրշունի պօյալը սահարլըգ սահրիդան իլէ պին մէթրօ կիւվէզ չուհանընը ազօսթօսընը պիրինճի կիւնինէ գատար միւնագասալարը իճրա օլունարագ գարարը գաթիլէրի վիրիլէճէկինտէն իթհասընա վէ իբինճի կիւնի եիւզտէ պէշ թէնզիլինէ թալիպ օլանլարընը Սէրասքէրի լէվազիմաթ տահիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

24 թէմմուզ 1889 631
Նօ. 29 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

Ինչաաթը ասքէրիյէ իչուն միւպայեասը իգթիզա իտէն եիրմի պինտէն օթուզ պինէ գատար մարսիլիանընը կիչառ թավա քիրէմիտի իլէ իբի պին ատէտ մնհէա քիրէմիտինին միւնագասասը թէմմուզին օթուզընճը փազար կիւնի գարարլըշարբլուպ իրթէսի կիւնի եիւզտէ պէշ թէնզիլաթը իճրա օլունաճաղընտան թալիպ օլանլարընը ինչաաթը ասքէրիյէ տահիրէսինէ միւրասասի իթմէլէրի իլան օլունուր։

24 թէմմուզ 1889 632
Նօ. 30 1—3

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

69

ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՆ ԵՒ ՄԷՐՔԸՆԹԱՑԼ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 6,243,127
ՀԱՍՈՑԹ 1887 ՏԱՐԻՈՅ 1,932,350

ՆՈՐԹՀԸԸՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,421,200
ՀԱՍՈՑԹ 1887 ՏԱՐԻՈՅ 946,800

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վտանգաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած դրամական երաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար վիրենք ներկայացնել. նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ ցարդ տուժած վնասին 15,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԴՐԱՄԱԳԼԻՈՒԽ ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ, 500,000 ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ 102,345

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և գրամագրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Գօմիսիօն խանի անկի նն սրկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակն, առ ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈՐԵԱՆ Գործակալ կ. Պոլսոյ Վերայիչեալ երեք Ընկերութեանց

ՆՈՒՊԻԱԿԱՆ ՆԵՐԿ

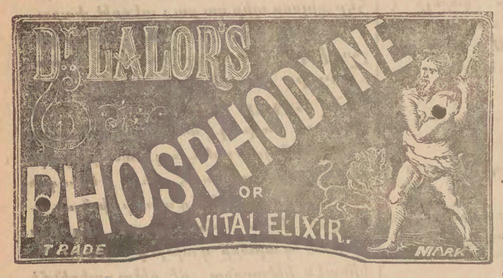
Թիւտ յարմար է ներկելու համար կոշիկներն որք առաջին անգամէն կը փայլին, առանց խոզմանակելու պէտք ունենալու։ Այս փայլն, որ նշանաւոր պայծառութիւն մ'ունի, ամրողջ շաբաթ մը կը տեւէ։ Կոշիկներն անթափանցելի կ'ընէ ջուրի և խոնաւութեան։ Տիզմը կամ ուրիշ ապտեղութիւնները գիւրաւ կը վերցուին թրջած լաթով մը, առանց փոխելու ներկին փայլը կամ գոյնը։

Այս ներկը կը յարմարի արանց և կանանց ամէն տեսակ կոշիկներու։ Կարելի է գործածել զանի նորոգելու համար ճամբորդութեան կաշեանոտները։

Գործածման եղանակ. Ներկելի տարբնալն թնամով որբել, այնպէս որ չմնի ներկէն հետք չմնայ։ Ապա փայլուն հեղուկէն բաել, կամ ապունգի կտորով մը կամ վրձինով։ Թրջուած մակերեսոյթն ինքնին կը չորնայ։

Զգուշանալ կեղծերէն.

Ընդհանուր կեղբոնատեղին է Լ. ՏՄՈՒՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱՆ, Անգլիական Ընդհանուր մթերանոց, Վղվատա, Պահականոցին քով, կայսրան Ղալաթիա-Շեշլին Թրամաւէյից, թիւ 95 և 97, Ղալաթիա։ 78



ԱՌԱՋԻ ԶՈՒԹԻՒՆ-ՈՒԺԻ ԿԱՐԳ

ՖՈՍՖՈՏԻՆ ՏՈՖԹՈՐ ԼԱԼՈՐԻ—Վերջին քսան եւ հինգ տարուան մէջ ապացուցուած է է թէ այս դեղը ՖՈՍՖՈՐԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ԴԱՐՄԱՆն է որ մինչեւ ցարդ գտնուած է, կատարելապէս բուժելու համար ուղեղի հիւանդութիւններն, անդամալուծութիւն, բնատութիւն, զառանցանք, տանական կարողութեան վաղահաս կորուստ, եւ առնական ոյժերու կորուստն,յառաջ եկած ամէն գործարանական խանգարում։

Կը բուժէ դժուարամարսութիւնը, ջղային եւ սրտի հիւանդութիւնները, լեարդի եւ երիկամունքի հիւանդութիւններն, արեան ցրտիի բոլոր խանգարումները. ընդհանուր հիւծութիւն եւ սպառումը. կը կանգնուն կենսական ոյժերու. ո եւ է կորուստ որ յառաջ եկած է ո եւ է պատճառէ։

Ջղային տկարութեան եւ ասոր հետեւանաց մէջ այս դեղին ազդեցութիւնն անմիջական և մնայուն է։ Մելամաղձութեան զգացումներն եւ ախտանիշք կ'անհետանան ճշմարտապէս հրաշալի արագութեամբ մը։

ՏՈՖԹՈՐ ԼԱԼՈՐԻ ՖՈՍՖՈՏԻՆԸ ջղային հիւծ եւ ուղեղային զգայութիւն կ'ստեղծէ, արեան մէջ մուտանելով կենսական էլեկտրական տարրը, ֆոսֆորն, որ ուղեղին կեդրոնական ճշմարիտ գոյացութիւնն է։ Առնական կորովը կը կենդանացնէ մարդկային ամրողջ դրութեան մէջ, մարմնոյն եւ մտքին տալով հուժկու եւ առոյգ առողջութիւն մը. այնպէս որ կարելի է բոլոր պարտականութիւնները կատարել վստահութեամբ եւ գոհունակութեամբ։ Ախորժակ է, կը զարթեցնէ սրտիւն եւ նոր առուգութիւն մը կուտայ ուղեղին, ջղային դրութեան եւ մկանանց։ Իւր վերանորոգիչ ազդեցութիւնը կը տեսնուի գործածուած առաջին օրն իսկ, ջղային դրութեան եւ մտաւորական կարողութեանց նշանաւոր յառաջիմութիւն եւ կորուստներ եւ բարօրութեան զգացումներ մը այր վարժութիւնն հետզհետէ ի վեր կորուած էր։ Մարսողութիւնը վերանորոգուած է։ Ախորժակը հրաշալի կերպով կ'աճեցնայ։ Ուժոց պաշտօնը կանոնաւորապէս կը կատարուի։ Քունը կը լիցնի հանգարտ եւ կազդուրիչ։ Գլուխը կը դադարեցնի, շշուկները կը դադարեցնի, ականջը շողուն կը լինին, մտքին պայծառ եւ առողջ գոյն մը կ'ստանա, մարմինը ոյժ կ'ստանան։

Զգուշացէք ասոր նմանութիւններէն։ Տոքթոր Լալորի Ճշմարիտ ՖՈՍՖՈՏԻՆը պարունակեալ է այն ամէն շինչերն մէջ որք բրիտանական կառավարութեան դրոշմը կը կրեն ու բառերով Dr. Lalors' Phosphodyne, London, England, վրան փորագրուած։ Այս դեղին ունեցած յաջողութիւնն յառաջ բերած է բազմաթիւ վատնդաւոր եւ վնասակար կեղծեր։

Ածանական եւ փոքրաքանակ կը վաճառուի Թուրքիոյ եւ Պուլկարիոյ ներկայացուչին քով,

79 Մ. ԷՏՄՈՒՆԴ ԳԱՐՈՒԱՆԱՆ

Անգլիական Ընդհանուր մթերանոց, Վղվատա, պահականոցին քով, կայսրան Թրամաւէյից, 95 և 97

ՖՐԱՆՔՕ-ՀՈՆԿՐՈՒԱՋ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԻՊԻՏԱԲԷՍՔ

ՀԱՆԴԵՐՁ ՎԻՃԱԿ ՀԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

Արտօնեալ դրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ »	10,000,000
Մահուան արկածից դէմ պահեստի	12,000,000

Արեւելից Տնօրէն. Մ. Լեոնէն Բարաքար
» լիազօր գործակալ և քննիչ. Մ. Նազարէթ Եազրճեան

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԴԻՒԱՆԱՐ ԲԱՂԱՔԱՑ ԳՈՐԾԱԿԱԼՔ

Տեսաբ Պալիօղեան և Պալբքճեան Զմիւռնիա. Դասպարեան և Տամլամայեան Ատանա. Գ. և Ս. Սեթեան Հալէպ. Բ. Շերէնկեթսին և Տէրուշեան Ամասիա և Սպարթա. Սիմէօն Տէլիրմէնճի օղլու Քօնեա, և այլն։

Ֆրանքօ-Հունգարական կենաց անանուն ընկերութիւնը խիստ դիւրամատչելի պայմաններով մահուան դէմ ապահովութիւններ կ'ընդունի, նոյնպէս փոքր տղայոց և աղջկանց ի չափահասութեան վճարելի պայմանաւ։

Աւելորդ կը համարիմք ցանել թէ ամէն ընտանեաց և զաւակաց տէր անձանց իրը նուիրական պարտականութիւն մ'է տարեկան փոքրիկ զոհողութեան մը իւր կեանքն և իւր զաւակաց ապագան ապահովել. կամ ի ծերութեան օրերու և կամ յետ մահու իւր սիրելի կինն և զաւակունքը, արքատութեան սոսկալի ճիրաններէն հեռի պահելու համար ուստի արդէն հասարակութեան լրջի ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմք Ֆրանքօ-Հունգարական ընկերութեան չափաւոր պայմաններուն և միմիայն հանուր ազգաբնակութեան մասնաւոր տեսակներուն որ մէն մի տարի Պիւտաբէշթի մէջ ի ներկայութեան կայսերական պաշտօնէից տեղի կունենան, մէն մի չափաւոր թիւ 100 անգլիական ոսկի չափելու պայմանաւ։

Աւելի բնդարձակ և կարեւոր տեղեկութիւններ ստանալու համար պէտք է դիմել առ վարչութիւն։ Ամէն լեզուէ յայտարարութիւնք ձրի կը տրուին։

Գոհութեամբ կը ծանուցանենք յարգոյ հասարակութեան թէ, ընկերութեանս 1885 յունվար 1էն մինչ 1886 տարւոյն յունվար 1ի ընդհանուր դարձողութեանց հաշուեցուցակին, (Վոսերպոյում Ասոսիոյ-Հանձնարարական կառավարութիւնէրէն ֆորձոյ նոխոբարութիւնէն) պահեստի գումարին վրայ 2 միլիոն ֆրանգի պահուելի գումարի մը յաւելում գոյացած է, որով անցեալ տարւոյն 10 միլիոն պահեստի գումարը ներկային 12 միլիոն է։ 286

ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լէվէրէնլի և Մէլքերկրանի դէջ բանող շոգենաւք

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Քանոբուս	4200	Պիզնքօ	3000
Յէրոս	4000	Օսպրեա	3000
Օսմանիէ	4000	Նէբէթիս	3000
Սէսոստրիս	3250	Բէբա	3000
Թիպս	3250	Լոդիս	800
Մակտալա	3250	Օլինտա	800
Մարիսթիս	3250	Սէսել	700

Բէյրութ Հոգենաբը, Նաւապետ Ֆօրլմբը, ամսոյս 29ին 10 օգոստ. Լիվերուլէն ասա կ'սպասուի ընդհանուր վաճառքով։

Դիմել առ Ժ. Վ. ՎԻԹՕԼ և ԸՆԿ.
Ուլիթլ խան
ՃՆՑՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
276 31, Ճէյմս Սգրիդ, Լիվերուլ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱԼՐՈՒԲԵԱՆ

Ն. ԲԱՌԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսիլիայի և Բօրիլի դէջ կանոնաւորապէս բանող

Ոդղակի և արագ ուղեւորութիւնք

Նաւուղղէքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմիլ առ գործակատարն
ԹԻՄՈԹԷ ԲԸՊՈՒԼ
Թիւ 17-18 Քիւչիւք Միւլլի
371 Մոմշանի փողոց, թիւ 14

EMULSION SCOTT

(ՍԿՕՏԻ ՕՐՃԸՐԸԿ)

ՄՈՐԻՒ ՁԿԱՆ ԴՈՒՏ ԻՒՂ

Իբրեւ ոսկի որ չուտ և սոպայով

Պատրաստեալ ձեռամբ ՍԿՕՏԻ և ՊՕՌՆԻՆ,
ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մորիւ ձկան հուտ իւղի բոլոր յատկութիւններն զատ, հոսֆոսֆիդներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճաղատութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, դիւրամարս է, և ամէնէն փափուկ ստամքները կը տանին զայն.

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Գործակատարք ի Կ. Պոլիս. ՀԱՄԱՐ ԵՒ ՀԻՐՋԼ. 443

1240

NÉVRALGIES

Pilules du Docteur Moussette

Les VÉRITABLES PILULES MOUSSETTE calment et guérissent les *Névralgies* les plus rebelles, la *Migraine*, la *Gastralgie*, la *Sciatique*, les *Affections rhumatismales* aiguës et douloureuses ayant résisté à tous les autres remèdes.

Les VÉRITABLES PILULES MOUSSETTE doivent être prises aux repas. Le premier jour on prendra 3 pilules : une le matin, une au déjeûner et une le soir au dîner. Si on n'a pas éprouvé de soulagement, on prendra quatre Pilules le second jour, deux le matin, une au déjeûner, et une au dîner. Il ne faut pas en prendre plus de quatre par jour.

Exiger les VÉRITABLES PILULES MOUSSETTE *de* CLIN & Cie, *de* PARIS, *que l'on peut se procurer chez les Droguistes et les Pharmaciens.*

ՅՕԴԱՑՏԱԻԸ ԵՒ ՄԻԶԱՆՑՔԻ ՔԱՐԸ

ԶԵՆ ԿՐՆԱՐ ԲՈՒԺԻԼ ԱՌԱՆՑ ԼԻԹԻՆԻ

Շ. ԸԼ ԲԷՌԷՐԻԷԼԻ հաստատուած Մէլ ոը ԼԷՐԻԷՆԸՆԸ, փոքրաքանակ առնուելով, քիչ ժամանակի մէջ կ'անհետացնեն միզանցքին մէջ գտնուող աւազը և քարը։ Այս երեւոյթով կը բացատրուի իրենց ազդեցութիւնն ընդդէմ վերեւ նշանակեալ հիւանդութեանց։ 445

ԼԸ ԲԷՌՏՐԻԷԼ և ԸՆԿ. LE PERDRIEL & Cie. Ի ԲՈՐԻՉ և Դեղարանաց մէջ։

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՑՐԻՑԼԻ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿ

1889 Յունիս 4 Կիւրակի օրէն սկսեալ մինչև ցնոր տնօրինութիւն

(Բացի կիրակի օրերէն) Եւրոպայեան եղերէն կամաւոր Լէնոզ շրջենաւոց երթեւեկութիւնք

ժ. ա.

11 — Լենիմ. Մեզարպ. Պեշիւք. Թարպ. Լեէնիք Պոշ. Ր. Հիսար (Աքնալուգիւրի շրջենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) 19
11 45 Ի. Ա. Գալատ Լենիմ. Պեշ. Պեշիք. Թարպ. Լեէնիք. Պոյանդր. Ր. Հիսար (Ամենայ շրջ. հետ պիտի հաղորդակցի) 32
12 15 Պեշ Թարպ. Պէյգօզ մինչեւ Գանտիլի [Պանտիլ շրջ. հետ պիտի հաղորդ. ցի. Ուրբաթի օրերը մինչեւ Իւսիւտար) 17
12 45 Լենիմ. Մեզպ. Պեշ. Թարպ Պէյգօզ Բաշպ. Լենիք. Մեհեն Միրկ. Ր. Հիսար Պեպէք [Պեպէքի շրջ. հետ պիտի հաղորդակցի Ուրբաթի օրերը] 21
1 — Լենիմ. Մեզարպ. Թէյիւր. Թարպ. Լեէնիք (Վոսփորէն եկող շրջ. ին հետ պիտի հաղորդակցի. Ուրբաթի օրերը Մեհեն. Միրկէն Ր. Հիսար Պեպէք եւս 18
2 — Ր. Ա. Գալատ Մեզարբ. Պեշիւք. Թարպ. Պէյգօզ և Ասիական եղերքը գտնուած մինչեւ Գուզկ. բոլոր նաւամատոյցները և Գապ. (Ուրբաթի օրերը 1 45ին Մեզարպուրնուէն պիտի եկեր 28
2 45 Լենիմ. Մեզպ. Պեշ. Թարպ. Լեէնիք. Մեհեն. Միրկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար. Պեպէք (Ամենայ, շրջենաւին հետ պիտի հաղորդակցի. Ուրբաթի օրերը Ամենայ. Գուբ. Օրթ. Պեշիք։ պիտի հանդիպի) 34
4 15 Լենիմ. Մեզպ. Պեշիւք. Թարպ. Լեէնիք. Մեհեն. Միրկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամենայ. Գուբ. Օրթ. Պեշիք 18
5 45 Լենիմ. Մեզպ. Պեշ. Թարպ. Լեէնիք. Մեհեն. Միրկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամենայ. Գուբ. Օրթ. Պեշիք. 21
7 — Լենիմ. Մեզարպ. Պեշիւք. Թարպ. Պէյգօզ Բաշպ. Լենիք. Միրկ. Գանդրճ. Ի. և Ա. Հիսար Գանտիլ. Ամենայ. Զենկ. Պեշիր. Օրթաք. Գուզ. Պեշիք. Իւսկ. 25
8 15 Ր. Գալատ Լենիմ. Մեզարդու. Պեշ. Թարպ. Լենիք. Միրկ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամենայ. Գուբ. Օրթ. Պեշիք. 17
10 — Մեզարդ. Պեշ. Թարպ. Լենիք. Միրկ. Ր. Հիսար Ամենայ. Օրթաք. Պեշ. 33

Ազնուականութիւնն կամաւորէ Լենոզ շրջենաւոց

11 — Պեպէք Ամենայ. Գուբրուչ. Օրթ. Պեշիք. 33
11 5 Լենիք. Մեհեն. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամենայ. Գուբրուչ. Օրթ. Պեշիք. 22
11 30 Պեպէք Ամենայ. Գուբ. Օրթ. Պեշիք. 22
11 50 Ր. Հիսար Պեպէք Ամենայ. Գուբ. Օրթ. Պեշիք. 6
12 30 Ամենայ. Գուբրուչ. Օրթ. Պեշիք. 25
12 50 Ր. Հիսար Պեպէք Ամենայ. Գուբրչ. Օրթ. Պեշիքթաշ 33
1 30 Ամենայ. Գուբրչ. Օրթ. Պեշիք. 23
2 10 Պեպէք Ամենայ. Գուբ. Օրթ. Պեշիք. Գապ. 22
3 — Ամենայ. Գուբ. Օրթ. Պեշիք. 6
3 45 Պեպէք Ամենայ. Գուբրուչ. Օրթաք. Պեշիք. Գապ. (Ուրբաթի օրերը Գապ. չի հանդիպիր) 23
4 30 Պեպէք Ամենայ. Գուբ. Օրթ. Պեշիք. 33
10 50 Հիսարէն ուղղակի կամուրջ 6
11 20 Պեպէքէն ուղղակի Կամուրջ (բացի ուրբ) 25

Ասիական եղերքին կամաւորէ Լենոզ շրջենաւոց

11 — Վանիք. Զենկ. Պեշիր. Գուզ. Պեշիք. 28
11 20 Պէյբօզ Բաշպ. Զուպուզ. Գանդճ. Ա. Հիսար Գանտիլ (Գանտիլ պիտի հաղորդ.) 23
11 55 Պեպէք Գանտ. Վանիք. Զենկ. Պեշիր. Գուզկ. Պեշիքթաշ 34
12 35 Պէյբօզ Բաշպ. Զուպուզ. Գանդճ. Ա. Հիսար Գանտիլ (Գանտիլ պիտի հաղրդ. Ուրբաթի օրերը Վան. Զենկ. Պեշիր. Գուզկ. Իւսկիւտար 17
1 15 Գանտ. Վանիք. Զենկէլ. Պեշիրի Գուզ. Իւսկ. (Բացի ուրբաթէ) 19
2 10 Գանտ. Վանիք. Զենկէլ. Պեշիրէպ. Գուզկ. (Բացի ուրբաթէ) 32
2 45 Պեշիք. Բաշպ. Զուպուզ. Գանդճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վանիք. Զենկ. Պեշիր. Գուզկ. Գապ. (Ուրբաթի օրերը 1 45ին Մեզարպուրնուէն) 28
4 — Գանտ. Վան. Զենկ. Պեշիր. Գուզկ. Իւսկ. 17
4 15 Պեշիք. Բաշպ. Զուպ. Գանդ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Զենկ. Պեշիր. Գուզ. Պեշիք (Ուրբաթի օրերը մինչեւ 4 Մեզ. էն Երթալով Պեշիւք. Թարպիոն եւս) 19
6 45 Միրկ. Ր. Ա. Հիսար Գանտ. Ամենայ. Զենկ. Պեշիր. Օրթ. Գուզկ. Պեշիք. Իւսկ. 6
9 15 Պեշիւք. Թարպ. Պէյգօզ Բաշպ. Զուպ. Գանդրճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վանիք. Զենկէլ. Պեշիրէրվէյ Գուզկ. Իւսկ. 28
9 30 Գանտիլիէն ուղղակի կամուրջ (Բացի ուրբաթէ) 22
10 20 Գանտիլի Զենկէլէզը 23
11 — Գուզկուճանգլէն ուղղակի կամուրջ (Բացի ուրբաթէ) 22

(Բացի կիրակի օրերէն) կամաւորէն Եւրոպայեան եղերէ երթեւեկող շրջենաւոց ժամերը

12 — Պեշիք. Օրթ. Գուզ. Ամենայ Ր. Հիսար Միրկ. Լենիք. Թարպ. Պեշ. Մեզարպ. Ր. Ա. Գալատ (Ուրբաթի օրերը Մեզարպ. Պեշ. եւս) 28
1 — Պեշիք Օրթ. Գուզ. Ամենայ Ր. Հիսար Պոյաճ. Լենիք. Թարպ. Պեշ. Մեզպ. Լենիքմանալլէ 34
2 30 Պեշիք. Գուզ. Գուր. Ամենայ. Պեպէք Ր. Հիսար Միրկ. Լենիք. Թարպ. Պեշիք. Մեզպ. Լենիքմանալլէ 18
3 15 Պեշիք. Գուզկ Օրթ. Պեշիլէր. Զենկէլ. Ամենայ. Պեպէք 33
4 — Պեշիք. Օրթ. Ամենայ. Պեպէք Ր. Հիսար Պոյաճ. Լենիք. Թարպ. Պեշիք. Մեսարբ. Լենիք. 21
5 — Իւսկ. Պեշիք. Գուզկ. Օրթաք. Պեշիլ. Զենկ. Ամենայ. Գանտ. Ա. և Ր. Հիսար Գանտ. Միրկ. 6
6 — Գապպի. Պեշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Ամենայ. Պեպէք. Ր. Հիսար Միրկ. Մեհեն. Լենիք. Պեշիք. Թարպ. Պեշ. Մեզար. Լենիքմ. և Գալատեր 17
7 — Պեշիք. Իւսկ. Գուզկ. Պեշիլ. Զենկ. Ամենայ. Գանտ. Ա. և Ր. Հիսար Միրկ. Լենիք. Պեշիքզ. Թարպ. Պեշիրէ. 28
8 30 Պեշիք. Օրթ. Ամենայ. Պեպ. Ր. Հիսար Միրկ. Լենիք. Թարպ. Մեզար. Պեշ. 3
9 15 Պեշիք. Օրթ. Գուրբ. Ամենայ. Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանդրճա Զուպզ. Բաշպաշ. Պեշ. Թարպ. Պեշիք. Մեզարպ. Լենիմ. Ուրբաթի օրերը մինչեւ Մեզարպ. 21
10 — Լենիք. Թարպ. Պեշիրէք. Մեզարպ. Լենիմ. [Բացի ուրբաթէ] 18
10 30 Ր. Հիսար Պոյաճ. Միրկ. Մեհեն. Լենիք. Թարպ. Պեշիրէրտէ. Մեզար. Լենիմ. [Ուրբաթների Օրթաք. եւս] 32
11 10 Լենիք. Թարպ. Պեշ. Մեզպ. Լենիմ. [Ուրբաթների Ամենայ. Ր. Հիսար] 17
11 35 Պեշիք Ր. Հիսար Պոյաճ. Միրկ. Մեհեն. Լենիք. 22

Կամաւորէն Ասիական երթեւեկող շրջենաւոց ժամերը

12 10 Ուղղակի Ր. Հիսար 33
1 — Ուղղակի Ամենավերջ գիւղ 23
1 30 Ուղղակի Պեպէք 22
3 10 Ուղղակի Պեպէք (Բացի ուրբաթէ) 23
9 55 Պեշիք. Օրթ. Գուրուչ. Ամենայ. Պեպ. Ր. Հիսար (Վոսփոր եկող շրջենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) 6
10 35 Պեշիք. Օրթ. Գուր. Ամենայ. Պեպէք (Բացի ուրբաթի օրը ժամ 10. 15 ին) 25
11 20 Գապ. Պեշիք. Օրթ. Գուր. Ամենայ. Պեպէք Ր. Հիսար. Պոյաճեր. 28
11 40 Պեշիք. Գուրուչ. Ամենայ. Պեպէք [Բացի ուրբաթէ] 6
12 — Պեշիք. Օրթ. Գուր. Ամենայ. 25

Կամաւորէն Ասիական եղերքէ երթեւեկող շրջենաւոց ժամերը

12 40 Ուղղակի Գանտիլի [Բացի ուրբաթէ] 19
1 35 Ուղղակի Գանտիլի (Բացի ուրբաթէ) 32
1 15 Իւսկ. Գուզկ. Պեշ. Զենկ. Վան. Ամենայ. 6
2 35 Իւսկ. Գուզկ. Պեշ. Զենկ. Վանիք. Գանտ. Ա. Հիսար Գանտ. Զուպուզ. Բաշպ. Պեշ. (Ուրբաթի օրերը ժ. 2ին Թարպ. Պեշիրէ. Մեզարպ.) 19
3 20 Ուղղակի Գանտիլի 32
8 35 Իւսկ. Գուզկ. Պեշիլէր. Զենկէլ. Վան. Գանտիլ. (Վոսփորէն եկող շրջ. հետ պիտի հաղորդակցի բացի ուրբաթէ) 22
9 25 Պեշիքթաշ, Գուզկուճանգ. Պեշիլէր. Զենկէլ. Վանիք. Գանտիլ. (Գապպաշներ գացող շրջենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) 23
10 5 Գանտիլի Ա. Հիսար Գանտ. Զուպ. Բաշպ. Պեշ. Թարպ. Մեզարպ. Գապպաշեր 19
10 40 Իւսկ. Գուզ. (Բացի ուրբաթէ) 22
10 45 Գապ. Պեշիք. Գուզկ. Պեշիլէր. Զենկէլ. Վան. Գանտ. Պեպէք (Ուրբաթի օրերը Իւսկ. (Գանտ. Վոսփորի շրջ. հետ պիտի հաղորդակցի) 34
11 20 Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանդրճ. Զուպ. Բաշպ. Պեշ. Թարպ. Պեշիք (Ուրբ. օրերը 11 25) 23
11 45 Գապպ. Գուզ. Պեշիլ. Զենկ. Վանիք. 33

Ուրբաթի օրերը կամուրջէն ժամ 3 30ին շրջենաւ մ'երթեւեկով Իւսկ. Գուզկ. Պեշիլէրով. Զենկէլէր. Վանիք. Գանտ. Ա. Հիսար. Գանդրճա Զուպզ. Բաշպ. Պեշ. Թարպ. Պեշիր և Մեզարպ.

Աժեն ուրբաթի իրիկուն ժամ 10 45ին Մեզարպ, պուրնուէն շրջենաւ մ'երթեւով Պեշիք. Թարպ. Պեշ. Բաշպ. Զուպզ. Գանդրճա Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Զենկէլ. Պեշիլէրով. Գուզկուճանգ. Իւսկ. հանդիպելով կամուրջ.

Աժեն ուրբաթի իրիկուն ժամ 11ին Մեզարպուրնուէն շրջենաւ մ'երթեւով Պեշիք. Թարպ. Պեշ. Բաշպ. Զուպզ. Գանդրճա Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Զենկէլ. Պեշիլէրով. Գուզկուճանգ. Իւսկ. հանդիպելով կամուրջ։

ԻՄՈԿԻԻՏԱՐԵՐԵԹԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ

Իւսկիւտարէն	Կամաւորջէ	Կամաւորջէն	Իւսկիւտար
11 —	— —	11 20	— —
11 30	6 15 Պեշիք	12 —	6 15
12 — Պեշիք.	7 5	12 20	7 5
12 30	8 5 Վ.ոսփ.	12 50 Պեշիք	8 15
1 —	8 20 Պեշիք	1 15 Վ.ոսփ	9 5
1 30	9 —	2 —	9 50
2 — Վ.ոսփ.	9 30	2 — Վ.ոսփ	10 10 Պեշիք
2 30	10 — Ֆէրպ.	2 15	10 30 Ֆէրպ.
3 —	10 20 Պեշիք	2 35 Վ.ոսփ.	10 40 Գ.գ.
3 15 Ֆէրպ.	10 50	3 — Պեշիք	11 —
3 45 Պեշիք	11 — Գուզկ.	3 45 Ֆէրպօթ	11 20 Ֆէրպ.
4 35 Վ.ոսփ.	11 10 Ֆէրպ.	4 15	11 20
4 45 Ֆէրպ	11 20	5 — Վ.ոսփ.	11 50
5 30	11 40	5 15 Ֆէրպօթ	11 55 Գ.գ*
— —	12 5	5 35 Պեշիք.	12 5
— —	— —		— —

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

Իւսկիւտարէն	Կամաւորջէ	Կամաւորջէն	Իւսկիւտար
11 —	6 15 Պեշիք	11 20	— —
11 45	7 5	12 10	6 15
12 30 Պեշիք	8 — **	12 40 Պեշիք	7 5
1 15	8 20 Պեշիք	1 15	8 15 ***
2 —	9 —	2 — Վ.ոսփ.	9 5
2 45	9 30	2 10	9 45
3 15 Ֆէրպօթ	10 — Ֆէրպ.	2 45	10 10 Պեշիք
3 20	10 10 Պեշիք	3 — Պեշիք	10 30 Ֆէրպ.
4 —	10 40	3 45 Ֆէրպօթ	10 40
4 — Պեշիք.	11 10	4 30	11 20
4 35 Վ.ոսփոր	11 10 Ֆէրպ.	5 — Վ.ոսփ.	11 20 Ֆէրպ
4 45 Ֆէրպօթ	11 40	5 15 Ֆէրպօթ	11 40
5 25	12 5	5 35 Պեշիք.	12 5

* Այս երթեւեկութիւն Հրեից տօներուն, և շաբաթի օրերը Գուզկ. չպիտի հանդիպի։
** Բացի կիրակի օրերէ։

ՀԱՐԵՄ ԻՄԿԷԼԼԻՍ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

ԲԱՑ ԻՒՐԱՔԱՆՉ ՕՐԵՐԷՆ

1 45	Հարեմէն Պոյաճաց (բաց ի կիրակի օրերէն)	
4 30	» »	
10 40	» » (բաց ի կիրակի օրերէն)	
11 25	» » (Կիրակի օրը ժ. 10 45ին)	
1 20	Կամուրջէն Հարեմ Պայաճաց (բաց ի կիրակի օրերէն)	
4	Կամուրջէն Հարեմ անտի Պայաճաց	
10 10	Կամուրջէն Հարեմ անտի Պայաճաց (բաց ի կիրակի օրերէն)	
11 10	Կամուրջէն Հարեմ անտի Պայաճաց (Կիրակի օրերը ժամ. 10 30 ին).	

ԻՄԿԻԻՏԱՐ ՍԻՐԲԷՃԻ ԻՄԿԷԼԼԻՍԻ ԵՒ ԳԱՊԱՊԱՇԻ ՄԻՋԵՒ ԿԱՌԱՎԱՐՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿԻ ԺԱՄԵՐԸ

3 15	Իւսկիւտարէն Գապպաշ Սիրքէճի
4 45	Իւսկիւտարէն Սիրքէճի
10 —	Իւսկիւտարէն Սիրքէճի
11 10 »	Գապպաշ (Եղեռի գիւղի շրջենաւին հետ կը հաղորդակցի)
3 45	Սիրքէճիէն Իւսկիւտար
5 15	Սիրքէճիէն Գապպաշ Իւսկիւտար
10 30	Սիրքէճիէն Իւսկիւտար
11 20	Գապպաշէն Իւսկիւտար

*** Միայն կիրակի օրերը Պէշիքթաշ.
» Այս երթեւեկութիւն կիրակի օրերը ժամ 6ին։

Տրամ. —Օգը մթագնած եղած ատեն, շրջենաւը թրթռալ